

ПРЕНОСИМА КОШАРА С ПАДАЩА СТРАНИЦА / FOLDABLE TRAVEL COT WITH
MOVABLE SIDE / ÖSSZECSUKHATÓ UTAZÓÁGY MOZGATHATÓ OLDALLAL /
CUNA DE VIAJE PLEGABLE CON LATERAL MÓVIL / LETTINO DA VIAGGIO
PIEGHEVOLE CON LATO MOBILE / FALTBARES REISEBETT MIT BEWEGLICHER SEITE /
LIT DE VOYAGE PLIABLE AVEC CÔTÉ MOBILE / SKLOPIVI PUTNI KREVETIĆ
S POKRETNIM STRANICAMA / ΠΤΥΣΣΟΜΕΝΗ ΚΟΥΝΙΑ ΤΑΞΙΔΙΟΥ ΜΕ ΚΙΝΗΤΗ
ΠΛΕΥΡΑ / RĂTUȚ DE CĂLĂTORIE PLIABIL CU LATURĂ MOBILĂ / BERÇO DE
VIAGEM DOBRÁVEL COM LADO MÓVEL / OPVOUWBAAR REISBEDJE MET
BEWEEGBARE ZIJKANT / SKLÁDACÍ CESTOVNÍ POSTÝLKA S POHYBLIVOU
BOČNICÍ / დასაკეცი სამგზავრო საწოლი მოძრავი გვერდით

„RELAX”

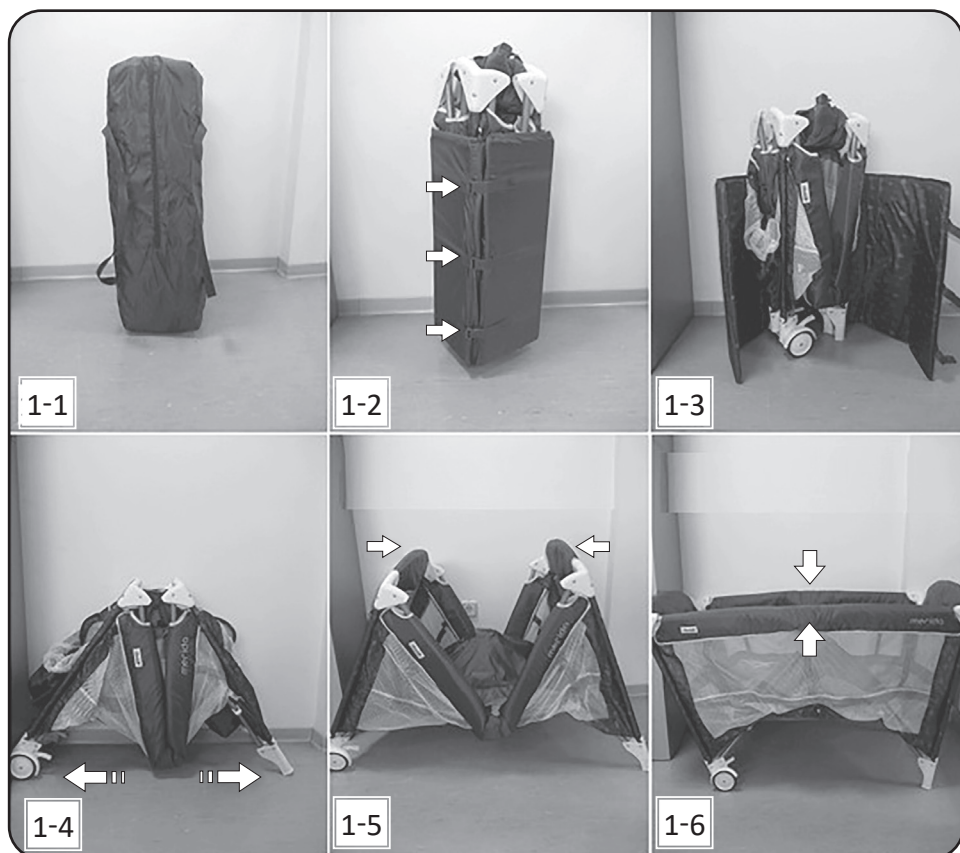
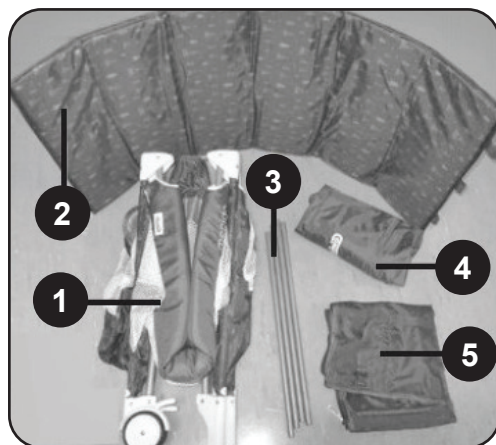


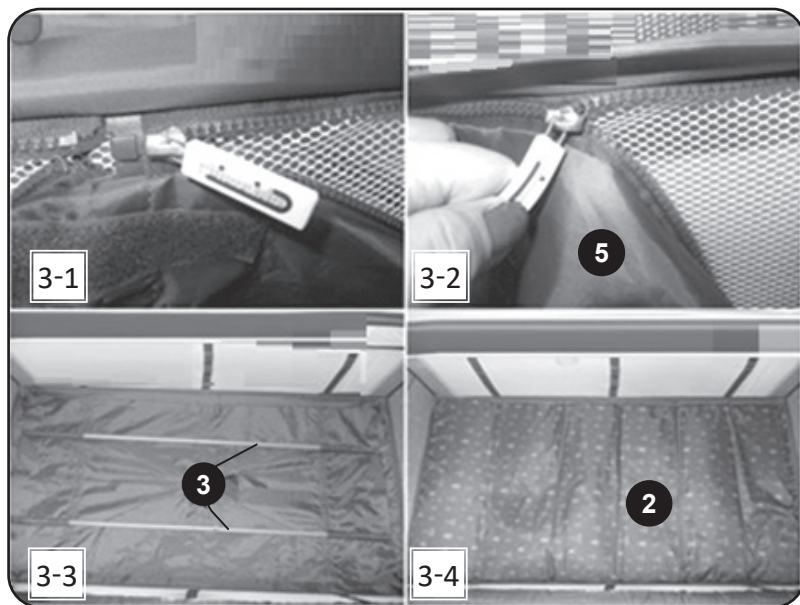
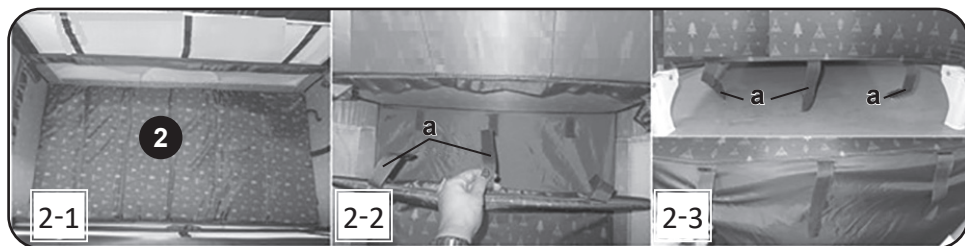
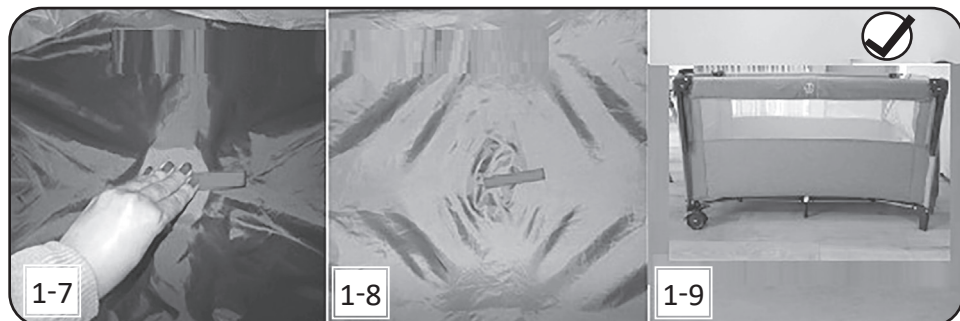
chipolino

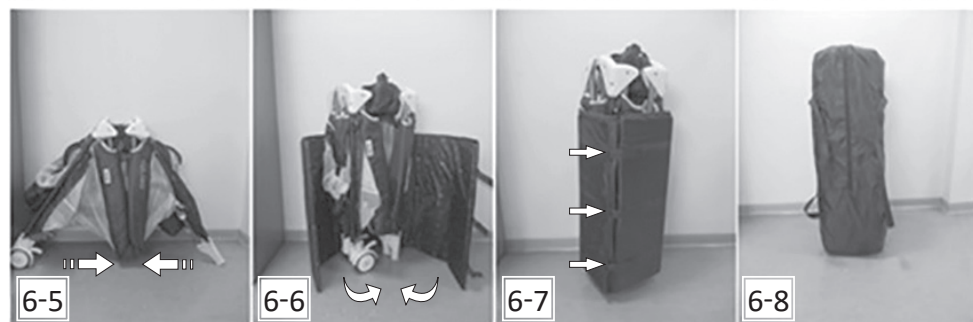
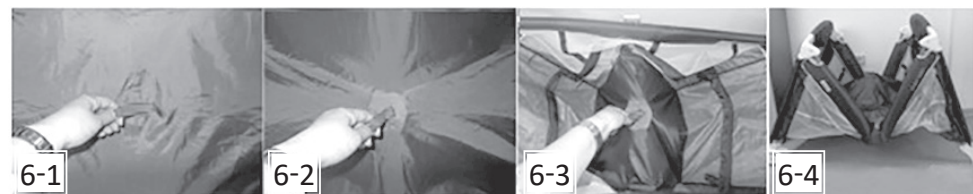
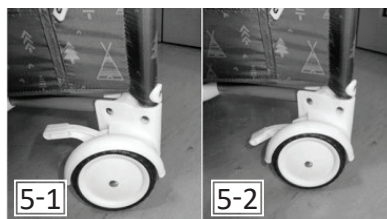
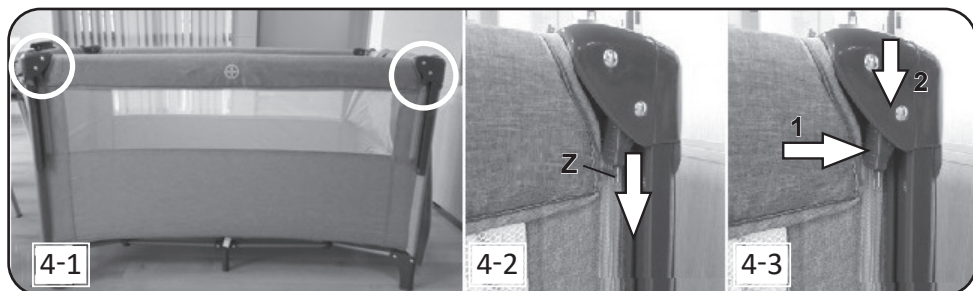
продуктов номер / item number / cikkszám/ número de artículo /
codice articolo / artikelnummer / numéro d'article / broj proizvoda /
αριθμός προϊόντος / numărul produsului / número de produto /
productnummer / číslo produktu / პროდუქტის ნომერი:

KOSRE25xxx

EN 716-1:2017+AC:2019







**ВАЖНО! ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩА СПРАВКА:
ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО!**

ЗА ОСИГУРЯВАНЕ БЕЗОПАСНОТО ИЗПОЛЗВАНЕ НА
ТОЗИ ПРОДУКТ, СПАЗВАЙТЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯТА,
УКАЗАНИЯТА И ПРЕПОРЪКИТЕ ОТ ТАЗИ ИНСТРУКЦИЯ!

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ!

- ❖ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** НИКОГА НЕ ОСТАВЯЙТЕ ДЕТЕТО БЕЗ НАДЗОР!
- ❖ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** УВЕРЕТЕ СЕ, ЧЕ ПРОДУКТЪТ НЕ Е ПОСТАВЕН В БЛИЗОСТ ДО ОТКРИТ ОГЪН, ИЗТОЧНИК НА ТОПЛИНА, НАПР. ЕЛЕКТРИЧЕСКИ ПЕЧКИ ИЛИ ГАЗОВА ПЕЧКА!
- ❖ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ ПРОДУКТА, АКО ИМА ПОВРЕДЕНА, СКЪСАНА ИЛИ ЛИПСВАЩА ЧАСТ! ИЗПОЛЗВАЙТЕ САМО РЕЗЕРВНИ ЧАСТИ, ОДОБРЕНИ ОТ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ! ПРОИЗВОДИТЕЛЯТ НЕ ПОЕМА ОТГОВОРНОСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТТА В СЛУЧАЙ, ЧЕ СА ИЗПОЛЗВАНИ РЕЗЕРВНИ ЧАСТИ, РАЗЛИЧНИ ОТ ОРИГИНАЛНИТЕ ЗА ОДОБРЕНИЯ ТИП ИЛИ ПРЕПОРЪЧАНИ ОТ НЕГО.
- ❖ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** НЕ ПОСТАВЯЙТЕ В КОШАРКАТА ИЛИ В БЛИЗОСТ ДО НЕЯ ПРЕДМЕТИ, КОИТО МОГАТ ДА ПОСЛУЖАТ ЗА ОПОРА НА ДЕТЕТО, ИЛИ КОИТО ПРЕДИЗВИКВАТ ОПАСНОСТ ОТ ЗАДУШАВАНЕ НА ДЕТЕТО, НАПРИМЕР ШНУРОВЕ, ШНУРОВЕ НА ЗАВЕСИ И ДРУГИ!
- ❖ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ ПОВЕЧЕ ОТ ЕДИН МАТРАК В КОШАРКАТА!
- ❖ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** ИЗПОЛЗВАЙТЕ МАТРАК С МАКСИМАЛНА ДЕБЕЛИНА 60 mm!
- ❖ АКО ОСТАВЯТЕ ВАШЕТО ДЕТЕ В КОШАРАТА БЕЗ НАДЗОР, УВЕРЕТЕ СЕ, ЧЕ ПОДВИЖНАТА СТРАНИЦА Е ЗАКЛЮЧЕНА В НАЙ-ГОРНОТО СИ ПОЛОЖЕНИЕ!
- ❖ **ВНИМАНИЕ!** ДЕБЕЛИНАТА НА МАТРАКА ТРЯБВА ДА БЪДЕ ТАКАВА, ЧЕ ВЪТРЕШНАТА ВИСОЧИНА (ОТ ГОРНАТА ПОВЪРХНИНА НА МАТРАКА ДО ГОРНИТЕ КАНТОВЕ НА СТРАНИЦИТЕ И ЧЕЛАТА НА КОШАРАТА) ДА БЪДЕ НАЙ-МАЛКО 500 MM ПРИ НАЙ-НИСКАТА ПОЗИЦИЯ НА ОСНОВАТА НА КОШАРАТА, И НАЙ-МАЛКО 200 MM В НАЙ-ВИСОКО ПОЛОЖЕНИЕ НА ОСНОВАТА НА КОШАРАТА (ПРИ ЗАКЛЮЧЕНА В НАЙ-ГОРНО ПОЛОЖЕНИЕ ПОДВИЖНА СТРАНИЦА).
- ❖ **ВНИМАНИЕ!** МИНИМАЛНИЯТ РАЗМЕР НА ДЪЛЖИНАТА И ШИРОЧИНАТА НА ИЗПОЛЗВАНИЯ МАТРАК В КОШАРАТА ТРЯБВА ДА БЪДЕ ТАКЪВ, ЧЕ ВЪТРЕШНОТО ПРОСТРАНСТВО МЕЖДУ МАТРАКА И СТРАНИЦИТЕ ИЛИ МЕЖДУ ЧЕЛАТА НА ЛЕГЛОТО, ДА НЕ НАДВИШАВА 30 mm!
- ❖ Използвайте матрак с минимални размери по широчина и дължина 60x120 cm.
- ❖ **НЕ** използвайте кошарата за повече от едно дете едновременно!
- ❖ **НЕ** използвайте кошарата за дете, което може да се катери или да виси на нея, защото може да я преобърне, да падне и да се нарани!
- ❖ **ВИНАГИ** преди употреба проверявайте дали застопоряващите механизми са напълно включени. Само тогава кошарата е готова за употреба.
- ❖ Използвайте второто ниво на кошарата за деца, които **НЕ** могат да седят сами без чужда помощ и които не могат да се преобръщат или изтласкват с ръце и с колене!
- ❖ Най-ниското ниво на кошарата е най-безопасно за Вашето дете! Използвайте най-ниското ниво на кошарата, веднага щом детето порасне достатъчно, за да седи само без чужда помощ!
- ❖ Всички монтажни елементи трябва винаги да бъдат затегнати. Тези елементи трябва да се проверяват редовно и затягат при необходимост.

- ❖ Използвайте кошарата за дете с тегло не по-голямо от 15 kg.
- ❖ Сглобяването, разгъването и сгъването на продукта да се извършва само от възрастен!
- ❖ Поставайте кошарата само на равна и хоризонтална повърхност!
- ❖ Винаги задействайте приспособлението за паркиране на колелата на кошарата! ИЗПОЛЗВАЙТЕ КОЛЕЛАТА САМО ЗА ПРЕМЕСТВАНЕ НА КОШАРАТА!
- ❖ Не допускайте присъствието на деца под 3 години, преди да сте сглобили продукта напълно, за да избегнете достъп до дребни и разглобени части!
- ❖ Дръжте найлоновите опаковки далече от деца, за да избегнете риска от задушаване!

СГЛОБЯВАНЕ И ФУНКЦИИ

Кошарата е предназначена за новородени бебета и малки деца с тегло, не по-голямо от 15 kg. Продуктът се доставя от производителя частично сглобен. За да завършите сглобяването не се налага да използвате инструменти.

- ❖ **ВНИМАНИЕ!** Следвайте точно указанията и последователността за сглобяване и използване от приложените в инструкцията текст и илюстрации.
- ❖ **ВНИМАНИЕ!** ПРОВЕРЕТЕ СИГУРНОСТТА НА ФИКСИРАНЕТО СЛЕД ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ВСЯКА ОПЕРАЦИЯ!
- ❖ **ВНИМАНИЕ!** Фиксирането на определена позиция в повечето случаи е съпроводено със звук от щракване.
- ❖ **ВНИМАНИЕ!** Пазете ръцете си от прищипване при изпълнение на отделните операции!

ОСНОВНИ ЧАСТИ

- 1 - Сгъваема кошара.
- 2 - Подложка за нивата на кошарата.
- 3 - Тръби за монтиране на второто ниво (4 бр.).
- 4 - Чанта за пренасяне и съхранение.
- 5 - Основа на второто ниво.

1. РАЗГЪВАНЕ НА КОШАРАТА

1-1, 1-2, 1-3 - Извадете кошарата от чантата за пренасяне, отлепете велкро лентите и отстранете подложката.

1-4 - Разгънете кошарата, както е показано на фигурата.

1-5 - Фиксирайте късите страни (щрак/click).

1-6 - Фиксирайте дългите страни (щрак/click).

1-7 и 1-8 - Натиснете надолу центъра на кошарата.

1-9 – Кошарата е разгъната.

ВАЖНО! Уверете се, че кошарата е фиксирана в разгънато положение!

2. ПЪРВО (НИСКО) НИВО НА КОШАРАТА

2-1 - Поставете подложката (2).

2-2 - Прокарайте велкро-лентите през отворите и ги фиксирайте за дъното на кошарата.

3. ВТОРО НИВО НА КОШАРАТА

3-1 и 3-2 - Закопчайте ципа на второто ниво (5) около страниците на кошарата.

3-3 - Поставете тръбите за второто ниво (3) и ги свържете две по две.

3-4 - Поставете подложката (2).

4. ПАДАЩА СТРАНИЦА

4-1, 4-2 - Откопчайте циповете Z от двете страни на страницата.

4-3 - Натиснете лостче (1), за да отключите механизма и преместете надолу страницата.

4-4, 4-5, 4-6 - Падащата страница може да бъде поставена в 3 позиции (Level 1, Level 2, Level 3).

5. КОЛЕЛА С ПРИСПОСОБЛИНИЯ ЗА ПАРКИРАНЕ

Кошарата има две колела. Натиснет лостчетата на двете колела надолу, за да остане кошарата неподвижна (фиг. 5-2). Повдигнете лостчетата нагоре, за да освободите движението на колелата (фиг. 5-1).

6. СГЪВАНЕ И ОПАКОВАНЕ

ВАЖНО! Преди да сгънете кошарата отстранете подложката, второто ниво и всякакви други допълнителни аксесоари.

6-1, 6-2, 6-3 - Издърпайте нагоре центъра на кошарата.

6-4 и 6-5 - Освободете бутоните на всяка от страниците (под дамската) и сгънете страниците.

ВАЖНО! Не прилагайте излишна сила, ако страниците не се сгънат от първия път, за да не ги повредите! Повторете отново описаните действия.

6-6 - Поставете матрачето около сгънатата кошара.

6-7 - Залепети велкро лентите.

6-8 - Поставете кошарата в чантата за пренасяне и закопчайте ципа.

УКАЗАНИЯ ЗА ПРОФИЛАКТИКА И ПОДДРЪЖКА

- ❖ Не упражнявайте силен натиск върху механизмите за регулиране и сгъване, за да не ги повредите или счупите.
- ❖ Почиствайте дамската, замърсените пластмасови или метални части от продукта с мека памучна кърпа или гъба, навлажнени с вода или мек препарат.
- ❖ Не почиствайте с агресивни препарати, съдържащи абразивни частици, амоняк, белина или спирт.
- ❖ След почистване винаги подсушавайте кошарата и прилежащите ѝ части и ги оставяйте да изсъхнат преди да ги приберете за съхранение. Възможно е да се появи мухъл по тях, ако ги съхраните влажни.
- ❖ Съхранявайте продукта на чисто и сухо място.
- ❖ Не излагайте на прякото въздействие на околната среда - слънце, дъжд, влага, или резки температурни промени!
- ❖ При проблеми, свързани с нормалната експлоатация, се обръщайте за консултация или ремонт към оторизираните сервиси.

**IMPORTANT! RETAIN FOR FUTURE REFERENCE:
READ CAREFULLY!**

TO ASSURE SAFE USAGE OF THIS PRODUCT
FOLLOW ALL WARNINGS, INSTRUCTIONS AND
RECOMMENDATIONS GIVEN IN THIS USER MANUAL!

WARNINGS!

- ❖ **WARNING!** NEVER LEAVE YOUR CHILD UNATTENDED!
- ❖ **WARNING!** BE AWARE OF THE RISK OF OPEN FIRE AND OTHER SOURCES OF STRONG HEAT, SUCH AS ELECTRIC BARFIRES, GAS FIRES, ETC. IN THE NEAR VICINITY OF THE COT!
- ❖ **WARNING!** DO NOT USE THE PRODUCT IF THERE IS A DAMAGED, BROKEN OR MISSING PART! ONLY USE REPLACEMENT PARTS APPROVED BY THE MANUFACTURER! THE MANUFACTURER ACCEPTS NO RESPONSIBILITY FOR SAFETY IN THE EVENT THAT SPARE PARTS OTHER THAN THOSE ORIGINAL TO THE APPROVED TYPE OR RECOMMENDED BY THE MANUFACTURER ARE USED.
- ❖ **WARNING!** DO NOT PLACE OBJECTS IN OR NEAR THE COT WHICH MAY BE USED AS SUPPORT FOR THE CHILD OR WHICH CAUSE A CHOKING HAZARD TO THE CHILD, E.G. CORDS, CURTAIN CORDS, ETC.
- ❖ **WARNING!** DO NOT USE MORE THAN ONE MATTRESS IN THE COT!
- ❖ **WARNING!** USE A MATTRESS WITH A MAXIMUM THICKNESS OF 60 MM!
- ❖ IF YOU LEAVE YOUR CHILD IN THE COT UNATTENDED, MAKE SURE THAT THE REMOVABLE SIDE IS LOCKED IN ITS UPPER POSITION
- ❖ **WARNING!** The thickness of the mattress must be such that the internal height (from the top surface of the mattress to the top edges of the sides and headboard) is at least 500 mm at the lowest position of the base of the cot, and at least 200 mm at the highest position of the base of the cot (with the removable page locked in the top position).
- ❖ **WARNING!** The minimum length and width of the mattress used in the cot must be such that the internal space between the mattress and the sides or between the headboard does not exceed 30 mm!
- ❖ **DO NOT** use the cot for more than one child at a time!
- ❖ **DO NOT** use the cot for a child who may climb or hang on it, as they may tip it over, fall and injure themselves!
- ❖ **ALWAYS** check that the locking mechanisms are fully engaged before use. Only then is the cot ready for use.
- ❖ Use the second level of the cot for children who can **NOT** sit up unaided and who cannot roll over or push themselves up with their hands and knees! Use the lowest level of the cot as soon as your child is old enough to sit up unaided!
- ❖ All fasteners must always be tightened. These fittings should be checked regularly and tightened as necessary.
- ❖ Use the cot for a child weighing no more than 15 kg.
- ❖ Only an adult should assemble, unfold and fold the product!
- ❖ Only place the cot on a flat and level surface!
- ❖ Always operate the parking device on the wheels of the cot! **USE THE WHEELS ONLY TO MOVE THE CART!**

- ❖ Keep children under 3 years of age away from the product before you have fully assembled it to avoid access to small and disassembled parts!
- ❖ Keep plastic packaging away from children to avoid the risk of suffocation!

ASSEMBLY AND FUNCTIONS

The cot is designed for newborn babies and toddlers weighing no more than 15 kg.

The product is delivered by the manufacturer partially assembled. No tools are required to complete assembly.

- ❖ **CAUTION!** Follow exactly the instructions and sequence for assembly and use from the text and illustrations enclosed in the instructions.
- ❖ **WARNING!** CHECK THE SECURITY OF THE FIXING AFTER EACH OPERATION!
- ❖ **WARNING!** The fixing of a position is in most cases accompanied by a clicking sound.
- ❖ **WARNING!** Keep your hands from pinching when performing individual operations!

MAIN PARTS

- 1 - Folding cot.
- 2 - Pad for the cot levels.
- 3 - Tubes for mounting the second level (4 pcs.).
- 4 - Bag for carrying and storage.
- 5 - Base of the second level.

1. UNFOLDING THE COT

1-1, 1-2, 1-3 - Remove the cot from the carrying bag, peel off the velcro strips and remove the backing.

1-4 - Unfold the cot as shown in the figure.

1-5 - Fix the short sides (snap/click).

1-6 - Fix the long sides (snap/click).

1-7 and 1-8 - Press down the centre of the cot.

1-9 - The cot is unfolded.

IMPORTANT! Make sure the cot is fixed in the unfolded position!

2. FIRST (LOW) LEVEL OF THE COT

2-1 - Insert the pad (2).

2-2 - Pass the Velcro strips through the holes and fix them to the bottom of the basket.

3. SECOND LEVEL OF COT

3-1 and 3-2 - Fasten the zipper of the second level (5) around the sides of the cage.

3-3 - Insert the tubes for the second level (3) and connect them two by two.

3-4 - Insert the pad (2).

4. FOLDING SIDE

4-1, 4-2 - Unfasten the Z zips on both sides of the page.

4-3 - Press the lever (1) to unlock the mechanism and move down the page.

4-4, 4-5, 4-6 - The drop down page can be placed in 3 positions (Level 1, Level 2, Level 3).

5. WHEELS WITH PARKING ADJUSTMENTS

The cot has two wheels. Press the levers on both wheels down to keep the cot stationary (Fig. 5-2). Lift the levers up to release the movement of the wheels (Fig. 5-1).

6. FOLDING AND PACKING

IMPORTANT! Before folding the bassinet, remove the liner, second level and any other additional accessories.

6-1, 6-2, 6-3 - Pull up the center of the bassinet.

6-4 and 6-5 - Release the buttons on each side (under the damask) and fold the sides.

IMPORTANT! Do not apply unnecessary force if the sides do not fold the first time to avoid damaging them! Repeat the steps again.

6-6 - Place the mattress around the folded cot.

6-7 - Glue the Velcro strips.

6-8 - Place the cot in the carrying bag and fasten the zipper.

PREVENTIVE MAINTENANCE INSTRUCTIONS

- ❖ Do not exert strong pressure on the adjustment and folding mechanisms to avoid damaging or breaking them.
- ❖ Clean the upholstery, soiled plastic or metal parts of the product with a soft cotton cloth or sponge moistened with water or mild detergent.
- ❖ Do not clean with harsh detergents containing abrasive particles, ammonia, bleach or alcohol.
- ❖ After cleaning, always dry the basket and adjacent parts and allow them to dry before storing. Mold may appear on them if you store them damp.
- ❖ Store the product in a clean and dry place.
- ❖ Do not expose to the direct effects of the environment - sun, rain, humidity, or sudden temperature changes!
- ❖ In case of problems related to normal operation, refer to authorized service centers for consultation or repair.

FONTOS! ŐRIZZE MEG A JÖVŐBENI REFERENCIÁNAK: FIGYELMESEN OLVASSA EL!

A TERMÉK BIZTONSÁGOS HASZNÁLATÁNAK BIZTOSÍTÁSA
ÉRDEKÉBEN KÖVESSE A FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYVBEN TALÁLHATÓ
ÖSSZES FIGYELMEZTETÉST, UTASÍTÁST ÉS AJÁNLÁST!

FIGYELMEZTETÉSEK!

- ❖ **FIGYELMEZTETÉS!** SOHA NE HAGYJA GYERMEKÉT FELÜGYELET NÉLKÜL!
- ❖ **FIGYELMEZTETÉS!** LEGYEN TISZTÁBAN A NYÍLT TŰZ ÉS MÁS ERŐS HŐFORRÁSOK, MINT PÉLDÁUL ELEKTROMOS BÁR,TŰZ, GÁZTŰZ, STB. VESZÉLYÉVEL. A KISÁGY KÖZVETLEN KÖZELÉBEN!
- ❖ **FIGYELMEZTETÉS!** NE HASZNÁLJA A TERMÉKET, HA SÉRÜLT, TÖRÖTT VAGY HIÁNYZÓ ALKATRÉSZ VAN RAJTA! CSAK A GYÁRTÓ ÁLTAL JÓVÁHAGYOTT CSEREALKATRÉSZEKET HASZNÁLJON! A GYÁRTÓ NEM VÁLLAL FELELŐSSÉGET A BIZTONSÁGÉRT ABBAN AZ ESETBEN, HA A JÓVÁHAGYOTT TÍPUSHOZ TARTOZÓ EREDETI VAGY A GYÁRTÓ ÁLTAL AJÁNLOTT ALKATRÉSZEKTŐL ELTÉRŐ PÓTALKATRÉSZEKET HASZNÁLNAK.
- ❖ **FIGYELMEZTETÉS!** NE HELYEZZEN A GYERMEKÁGYBA VAGY ANNAK KÖZELÉBE OLYAN TÁRGYAKAT, AMELYEK A GYERMEK TÁMASZTÉKAUL SZOLGÁLHATNAK, VAGY AMELYEK FULLADÁSVESZÉLYT JELENTENEK A GYERMEK SZÁMÁRA, PL. ZSINÓROK, FÜGGÖNYZSINÓROK STB.
- ❖ **FIGYELMEZTETÉS!** NE HASZNÁLJON EGYNÉL TÖBB MATRACOT A KISÁGYBAN!
- ❖ **FIGYELMEZTETÉS!** MAXIMUM 60 mm VASTAGSÁGÚ MATRACOT HASZNÁLJON!
- ❖ HA GYERMEKÉT FELÜGYELET NÉLKÜL HAGYJA A KISÁGYBAN, GYŐZŐDJÖN MEG RÓLA, HOGY A LEVEHETŐ OLDAL A FELSŐ ÁLLÁSBAN VAN RÖGZÍTVE
- ❖ **FIGYELMEZTETÉS!** A matrac vastagságának olyannak kell lennie, hogy a belső magasság (a matrac felső felületétől az oldalak és a fejtámla felső széleiig) a kiságy aljának legalacsonyabb helyzetében legalább 500 mm, a kiságy aljának legmagasabb helyzetében pedig legalább 200 mm legyen (a levehető oldal felső helyzetbe zárva).
- ❖ **FIGYELMEZTETÉS!** A kiságyban használt matrac minimális hosszának és szélességének olyannak kell lennie, hogy a matrac és az oldalak, illetve a fejtámla közötti belső tér ne haladja meg a 30 mm-t!
- ❖ **NE** használja a kiságyat egyszerre egynél több gyermek számára!
- ❖ **NE** használja a kiságyat olyan gyermek számára, aki mászik vagy lóg rajta, mert felborulhat, leeshet és megsérülhet!
- ❖ Használat előtt **MINDIG** ellenőrizze, hogy a reteszelő mechanizmusok teljesen be vannak-e kapcsolva. A kiságy csak ezután használható.
- ❖ Használja a kiságy második szintjét olyan gyermekek számára, akik **NEM** tudnak önállóan felülni, és nem tudnak átfordulni, vagy kézzel és térdrel felnyomni magukat! Használja a kiságy legalsó szintjét, amint gyermeke elég idős ahhoz, hogy segítség nélkül fel tudjon ülni!
- ❖ Minden rögzítőelemet mindig meg kell húzni. Ezeket a szerelvényeket rendszeresen ellenőrizni kell, és szükség szerint meg kell húzni.
- ❖ A kiságyat legfeljebb 15 kg súlyú gyermek számára használja.
- ❖ A terméket csak felnőtt szerelheti össze, bonthatja ki és hajthatja össze!
- ❖ A kiságyat csak sík és vízszintes felületre helyezze!
- ❖ Mindig a kiságy kerekein működtesse a parkolást segítő eszközt! A KEREKEKET CSAK A KOCSI MOZGATÁSÁRA HASZNÁLJA!

- ❖ Tartsa távol a 3 év alatti gyermekeket a terméktől, mielőtt teljesen összeszerelte azt, hogy elkerülje a hozzáférést a kis és szétszerelt alkatrészekhez!
- ❖ A műanyag csomagolást tartsa távol a gyermekektől a fulladásveszély elkerülése érdekében!

ÖSSZESZERELÉS ÉS FUNKCIÓK

A kiságyat újszülöttek és legfeljebb 15 kg súlyú kisgyermekek számára tervezték.

A terméket a gyártó részben összeszerelve szállítja. Az összeszerelés befejezéséhez nincs szükség szerszámokra.

- ❖ **FIGYELMEZTETÉS!** Pontosan kövesse az összeszerelésre és használatra vonatkozó utasításokat és sorrendet a használati utasításhoz mellékelt szövegből és illusztrációkból.
- ❖ **FIGYELMEZTETÉS!** MINDEN MŰVELET UTÁN ELLENŐRIZZE A RÖGZÍTÉS BIZTONSÁGÁT!
- ❖ **FIGYELMEZTETÉS!** A rögzítés a legtöbb esetben kattanó hanggal jár.
- ❖ **FIGYELMEZTETÉS!** Az egyes műveletek végrehajtásakor óvja a kezét a becsípődéstől!

FŐBB RÉSZEK

- 1 - Összecsukható kiságy.
- 2 - Pad a kiságy szintjeihez.
- 3 - Csövek a második szint rögzítéséhez (4 db).
- 4 - Táskák a szállításhoz és tároláshoz.
- 5 - A második szint alapja.

1. A KISÁGY KIBONTÁSA

1-1, 1-2, 1-3 - Vegye ki a kiságyat a hordtáskából, húzza le a tépőzáras csíkokat és távolítsa el a hátlapot.

1-4 - Hajtsa ki a kiságyat az ábrán látható módon.

1-5 - Rögzítse a rövid oldalakat (pattintás/kattintás).

1-6 - Rögzítse a hosszú oldalakat (pattintás/kattintás).

1-7 és 1-8 - Nyomja le a kiságy közepét.

1-9 - A kiságy kibontva.

FONTOS! Győződjön meg róla, hogy a kiságy kibontott helyzetben van rögzítve!

2. A FIATAL ELSŐ (ALACSONY) SZINTJE

2-1 - Helyezze be a párnát (2).

2-2 - A tépőzáras szalagokat vezesse át a lyukakon, és rögzítse a kosár aljára.

3. A KOSÁRTÓKETTYE MÁSODIK SZINTJE

3-1 és 3-2 - A második szint cipzárját (5) rögzítse a kosár oldala körül.

3-3 - Helyezze be a második szint csöveit (3) és kösse össze őket kettesével.

3-4 - Helyezze be a párnát (2).

4. KIZÁRÓLAGOSÍTÓ OLDAL

4-1, 4-2 - Nyissa ki a Z cipzárat a lap mindkét oldalán.

4-3 - Nyomja meg a kart (1) a mechanizmus kioldásához és a lap lefelé mozgatásához.

4-4, 4-5, 4-6 - A lehajtható oldal 3 pozícióba helyezhető (1. szint, 2. szint, 3. szint).

5. KERÉKEK PARKOLÁSI BEÁLLÍTÁSOKKAL

A kiságy két kerékkel rendelkezik. Nyomja le mindkét keréken lévő kart, hogy a kiságyat álló helyzetben tartsa (5-2. ábra). Emelje fel a karokat a kerek mozgásának feloldásához (5-1. ábra).

6. ÖSSZECSUKÁS ÉS CSOMAGOLÁS

FONTOS! A mózeskosár összecsukása előtt távolítsa el a bélést, a második szintet és minden egyéb kiegészítő tartozékot.

6-1, 6-2, 6-3 - Húzza fel a mózeskosár közepét.

6-4 és 6-5 - Engedje ki a gombokat mindkét oldalon (a damaszt alatt) és hajtsa össze az oldalakat.

FONTOS! Ne alkalmazzon felesleges erőt, ha az oldalak nem hajtódnak össze elsőre, hogy elkerülje azok sérülését! Ismételje meg a lépéseket.

6-6 - Helyezze a matracot az összehajtogatott kiságy köré.

6-7 - Ragassza be a tépőzáras csíkokat.

6-8 - Helyezze a kiságyat a hordtáskába, és zárja be a cipzárat.

MEGELŐZŐ KARBANTARTÁSI UTASÍTÁSOK

- ❖ Ne gyakoroljon erős nyomást a beállítási és összecsuksági mechanizmusokra, hogy elkerülje azok sérülését vagy törését.
- ❖ Tisztítsa meg a termék kárpitját, szennyezett műanyag vagy fém részeit vízzel vagy enyhe mosószerrel megnedvesített puha pamutkendővel vagy szivaccsal.
- ❖ Ne tisztítsa durva, súrolószereket, ammóniát, fehérítőt vagy alkoholt tartalmazó tisztítószerrel.
- ❖ Tisztítás után mindig szárítsa meg a kosarat és a szomszédos részeket, és tárolás előtt hagyja megszáradni. Ha nedvesen tárolja őket, penész jelenhet meg rajtuk.
- ❖ Tárolja a terméket tiszta és száraz helyen.
- ❖ Ne tegye ki a környezet közvetlen hatásainak - nap, eső, páratartalom, vagy hirtelen hőmérsékletváltozás -!
- ❖ A normál működéssel kapcsolatos problémák esetén forduljon konzultációért vagy javításért hivatalos szervizközpontokhoz.

¡IMPORTANTE! CONSÉRVELO PARA FUTURAS CONSULTAS: ¡LEA ATENTAMENTE!

PARA GARANTIZAR UN USO SEGURO DE ESTE PRODUCTO,
SIGA TODAS LAS ADVERTENCIAS, INSTRUCCIONES Y
RECOMENDACIONES DADAS EN ESTE MANUAL DEL USUARIO.

¡ADVERTENCIAS!

- ❖ **¡ADVERTENCIA!** NO DEJE NUNCA AL NIÑO SIN VIGILANCIA
- ❖ **¡ADVERTENCIA!** TENGA EN CUENTA EL RIESGO DE FUEGO ABIERTO Y OTRAS FUENTES DE CALOR FUERTE, COMO BARRAS ELÉCTRICAS, FUEGOS, FUEGOS DE GAS, ETC. ¡EN LAS PROXIMIDADES DE LA CUNA!
- ❖ **¡ADVERTENCIA!** ¡NO UTILICE EL PRODUCTO SI HAY ALGUNA PIEZA DAÑADA, ROTA O FALTANTE! ¡UTILICE ÚNICAMENTE PIEZAS DE REPUESTO APROBADAS POR EL FABRICANTE! EL FABRICANTE NO SE HACE RESPONSABLE DE LA SEGURIDAD EN CASO DE QUE SE UTILICEN PIEZAS DE RECAMBIO QUE NO SEAN LAS ORIGINALES DEL TIPO HOMOLOGADO O RECOMENDADAS POR EL FABRICANTE.
- ❖ **¡ADVERTENCIA!** NO COLOQUE OBJETOS EN LA CUNA O CERCA DE ELLA QUE PUEDAN SERVIR DE APOYO AL NIÑO O QUE SUPONGAN UN RIESGO DE ASFIXIA PARA EL NIÑO, POR EJEMPLO, CORDONES, CORDONES DE CORTINAS, ETC.
- ❖ **¡ADVERTENCIA!** ¡NO UTILICE MÁS DE UN COLCHÓN EN LA CUNA!
- ❖ **¡ADVERTENCIA!** UTILICE UN COLCHÓN CON UN GROSOR MÁXIMO DE 60 MM.
- ❖ SI DEJA A SU HIJO EN LA CUNA SIN VIGILANCIA, ASEGÚRESE DE QUE EL LADO EXTRAÍBLE ESTÁ BLOQUEADO EN SU POSICIÓN SUPERIOR
- ❖ **¡ADVERTENCIA!** El grosor del colchón debe ser tal que la altura interior (desde la superficie superior del colchón hasta los bordes superiores de los laterales y el cabecero) sea de al menos 500 mm en la posición más baja de la base de la cuna, y de al menos 200 mm en la posición más alta de la base de la cuna (con la página extraíble bloqueada en la posición superior).
- ❖ **¡ADVERTENCIA!** La longitud y la anchura mínimas del colchón utilizado en la cuna deben ser tales que el espacio interior entre el colchón y los laterales o entre el cabecero no supere los 30 mm.
- ❖ **NO** utilice la cuna para más de un niño a la vez.
- ❖ **NO** utilice la cuna para un niño que pueda trepar o colgarse de ella, ya que podría volcarla, caerse y lesionarse.
- ❖ Compruebe **SIEMPRE** que los mecanismos de bloqueo estén bien encajados antes de utilizar la cuna. Sólo entonces estará la cuna lista para su uso.
- ❖ Utilice el segundo nivel de la cuna para niños que **NO** puedan sentarse sin ayuda y que no puedan darse la vuelta o levantarse con las manos y las rodillas. Utilice el nivel inferior de la cuna en cuanto su hijo tenga edad suficiente para sentarse sin ayuda.
- ❖ Todos los elementos de fijación deben estar siempre bien apretados. Estos herrajes deben comprobarse regularmente y apretarse si es necesario.
- ❖ Utilice la cuna para un niño que no pese más de 15 kg.
- ❖ Sólo un adulto debe montar, desplegar y plegar el producto.
- ❖ Coloque la cuna únicamente sobre una superficie plana y nivelada.
- ❖ ¡Accione siempre el dispositivo de estacionamiento en las ruedas de la cuna!
- ❖ ¡UTILICE LAS RUEDAS SÓLO PARA MOVER LA CUNA!

- ❖ Mantenga a los niños menores de 3 años alejados del producto antes de haberlo montado completamente para evitar que tengan acceso a las piezas pequeñas y desmontadas.
- ❖ Mantenga los embalajes de plástico fuera del alcance de los niños para evitar el riesgo de asfixia.

MONTAJE Y FUNCIONES

La cuna está diseñada para recién nacidos y niños pequeños que no pesen más de 15 kg.

El fabricante entrega el producto parcialmente montado. No se necesitan herramientas para completar el montaje.

- ❖ **¡ATENCIÓN!** Siga exactamente las instrucciones y la secuencia de montaje y uso del texto y las ilustraciones que se adjuntan en las instrucciones.
- ❖ **¡ADVERTENCIA!** COMPRUEBE LA SEGURIDAD DE LA FIJACIÓN DESPUÉS DE CADA OPERACIÓN.
- ❖ **¡ADVERTENCIA!** La fijación de una posición va acompañada en la mayoría de los casos de un chasquido.
- ❖ **¡ADVERTENCIA!** ¡Evite pellizcarse las manos al realizar las distintas operaciones!

PARTES PRINCIPALES

- 1 - Cuna plegable.
- 2 - Almohadilla para los niveles de la cuna.
- 3 - Tubos para el montaje del segundo nivel (4 uds.).
- 4 - Bolsa para transporte y almacenamiento.
- 5 - Base del segundo nivel.

1. DESPLIEGUE DE LA CUNA

1-1, 1-2, 1-3 - Saque la cuna de la bolsa de transporte, despegue las tiras de velcro y retire el respaldo.

1-4 - Despliegue la cuna como se muestra en la figura.

1-5 - Fije los lados cortos (snap/click).

1-6 - Fije los lados largos (snap/click).

1-7 y 1-8 - Presione hacia abajo el centro de la cuna.

1-9 - La cuna está desplegada.

¡IMPORTANTE! Asegúrese de que la cuna está fijada en la posición desplegada.

2. PRIMER NIVEL (BAJO) DE LA CUNA

2-1 - Inserte la almohadilla (2).

2-2 - Pase las tiras de velcro por los orificios y fíjelas al fondo de la cesta.

3. SEGUNDO NIVEL DE LA CUNA

3-1 y 3-2 - Fije la cremallera del segundo nivel (5) alrededor de los lados de la jaula.

3-3 - Inserte los tubos para el segundo nivel (3) y conéctelos de dos en dos.

3-4 - Inserte la almohadilla (2).

4. LADO PLEGABLE

4-1, 4-2 - Desabroche las cremalleras Z a ambos lados de la página.

4-3 - Presione la palanca (1) para desbloquear el mecanismo y bajar la página.

4-4, 4-5, 4-6 - La página desplegable puede colocarse en 3 posiciones (Nivel 1, Nivel 2, Nivel 3).

5. RUEDAS CON AJUSTES DE ESTACIONAMIENTO

La cuna tiene dos ruedas. Presione las palancas de ambas ruedas hacia abajo para mantener la cuna inmóvil (Fig. 5-2). Levante las palancas para liberar el movimiento de las ruedas (Fig. 5-1).

6. PLEGADO Y EMBALAJE

¡IMPORTANTE! Antes de plegar el moisés, retire el forro, el segundo nivel y cualquier otro accesorio adicional.

6-1, 6-2, 6-3 - Tire hacia arriba del centro del moisés.

6-4 y 6-5 - Suelte los botones de cada lado (debajo del damasco) y pliegue los laterales.

¡IMPORTANTE! No aplique una fuerza innecesaria si los laterales no se pliegan la primera vez para evitar dañarlos. Repita los pasos de nuevo.

6-6 - Coloque el colchón alrededor de la cuna plegada.

6-7 - Pegue las tiras de velcro.

6-8 - Coloque la cuna en la bolsa de transporte y cierre la cremallera.

INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO PREVENTIVO

- ❖ No ejerza fuerte presión sobre los mecanismos de ajuste y plegado para evitar dañarlos o romperlos.
- ❖ Limpie la tapicería y las partes de plástico o metal sucias del producto con un paño suave de algodón o una esponja humedecida con agua o detergente suave.
- ❖ No limpie con detergentes fuertes que contengan partículas abrasivas, amoníaco, lejía o alcohol.
- ❖ Después de la limpieza, seque siempre la cesta y las piezas adyacentes y deje que se sequen antes de guardarlas. Puede aparecer moho en ellas si las almacena húmedas.
- ❖ Guarde el producto en un lugar limpio y seco.
- ❖ ¡No lo exponga a los efectos directos del medio ambiente - sol, lluvia, humedad o cambios bruscos de temperatura!
- ❖ En caso de problemas relacionados con el funcionamiento normal, diríjase a los centros de servicio autorizados para su consulta o reparación.

IMPORTANTE! CONSERVARE PER RIFERIMENTO FUTURO: LEGGERE ATTENTAMENTE!

PER GARANTIRE UN USO SICURO DI QUESTO PRODOTTO,
SEGUIRE TUTTE LE AVVERTENZE, LE ISTRUZIONI E LE
RACCOMANDAZIONI FORNITE IN QUESTO MANUALE UTENTE!

AVVERTENZE!

- ❖ **ATTENZIONE!** NON LASCIARE MAI IL BAMBINO INCUSTODITO!
- ❖ **ATTENZIONE!** FARE ATTENZIONE AL RISCHIO DI FIAMME LIBERE E DI ALTRE FONTI DI FORTE CALORE, COME BARRE ELETTRICHE, FUOCHI, FUOCHI A GAS, ECC. NELLE IMMEDIATE VICINANZE DEL LETTINO!
- ❖ **ATTENZIONE!** NON UTILIZZARE IL PRODOTTO IN PRESENZA DI PARTI DANNEGGIATE, ROTTE O MANCANTI! UTILIZZARE SOLO PARTI DI RICAMBIO APPROVATE DAL PRODUTTORE! IL PRODUTTORE NON SI ASSUME ALCUNA RESPONSABILITÀ PER LA SICUREZZA NEL CASO IN CUI VENGANO UTILIZZATI PEZZI DI RICAMBIO DIVERSI DA QUELLI ORIGINALI DEL TIPO APPROVATO O RACCOMANDATI DAL PRODUTTORE.
- ❖ **ATTENZIONE!** NON COLLOCARE NEL LETTINO O NELLE SUE VICINANZE OGGETTI CHE POSSANO ESSERE UTILIZZATI COME SOSTEGNO PER IL BAMBINO O CHE COMPORTINO UN RISCHIO DI SOFFOCAMENTO PER IL BAMBINO, AD ESEMPIO CORDE, CORDE DI TENDE, ECC.
- ❖ **ATTENZIONE!** NON UTILIZZARE PIÙ DI UN MATERASSO NEL LETTINO!
- ❖ **ATTENZIONE!** UTILIZZARE UN MATERASSO CON UNO SPESSORE MASSIMO DI 60 MM!
- ❖ SE LASCIATE IL BAMBINO NEL LETTINO INCUSTODITO, ASSICURATEVI CHE IL LATO RIMOVIBILE SIA BLOCCATO NELLA POSIZIONE SUPERIORE
- ❖ **ATTENZIONE!** Lo spessore del materasso deve essere tale che l'altezza interna (dalla superficie superiore del materasso ai bordi superiori delle sponde e della testata) sia di almeno 500 mm nella posizione più bassa della base del lettino e di almeno 200 mm nella posizione più alta della base del lettino (con la pagina rimovibile bloccata nella posizione superiore).
- ❖ **ATTENZIONE!** La lunghezza e la larghezza minime del materasso utilizzato nel lettino devono essere tali che lo spazio interno tra il materasso e i lati o tra la testiera non superi i 30 mm!
- ❖ **NON** utilizzare il lettino per più di un bambino alla volta!
- ❖ **NON** utilizzare il lettino per bambini che possono arrampicarsi o appendersi, perché potrebbero rovesciarlo, cadere e ferirsi!
- ❖ Controllare **SEMPRE** che i meccanismi di bloccaggio siano completamente innestati prima dell'uso. Solo allora il lettino è pronto per l'uso.
- ❖ Usare il secondo livello del lettino per i bambini che **NON** riescono a stare seduti da soli e che non possono rotolare o spingersi in alto con le mani e le ginocchia! Utilizzare il livello più basso del lettino non appena il bambino è abbastanza grande da potersi alzare da solo!
- ❖ Tutti gli elementi di fissaggio devono essere sempre serrati. Questi dispositivi devono essere controllati regolarmente e serrati se necessario.
- ❖ Utilizzare il lettino per un bambino di peso non superiore a 15 kg.
- ❖ Solo un adulto può montare, aprire e piegare il prodotto!
- ❖ Posizionare il lettino solo su una superficie piana e livellata!
- ❖ Utilizzare sempre il dispositivo di parcheggio sulle ruote del lettino! UTILIZZARE LE RUOTE SOLO PER SPOSTARE IL CARRELLO!

- ❖ Tenere i bambini al di sotto dei 3 anni lontano dal prodotto prima di averlo completamente assemblato per evitare l'accesso alle parti piccole e smontate!
- ❖ Tenere l'imballaggio di plastica lontano dai bambini per evitare il rischio di soffocamento!

MONTAGGIO E FUNZIONI

Il lettino è progettato per neonati e bambini di peso non superiore a 15 kg.

Il prodotto viene consegnato dal produttore parzialmente assemblato. Non sono necessari attrezzi per completare il montaggio.

- ❖ **ATTENZIONE!** Seguire scrupolosamente le istruzioni e la sequenza di montaggio e di utilizzo riportate nel testo e nelle illustrazioni allegate alle istruzioni.
- ❖ **ATTENZIONE!** VERIFICARE LA SICUREZZA DEL FISSAGGIO DOPO OGNI OPERAZIONE!
- ❖ **ATTENZIONE!** Nella maggior parte dei casi il fissaggio di una posizione è accompagnato da un rumore di scatto.
- ❖ **ATTENZIONE!** Evitare che le mani si pizzichino durante l'esecuzione delle singole operazioni!

PARTI PRINCIPALI

- 1 - Lettino pieghevole.
- 2 - Tappetino per i livelli del lettino.
- 3 - Tubi per il montaggio del secondo livello (4 pezzi).
- 4 - Borsa per il trasporto e lo stoccaggio.
- 5 - Base del secondo livello.

1. DISPIEGARE IL LETTINO

1-1, 1-2, 1-3 - Togliere il lettino dalla borsa per il trasporto, staccare le strisce di velcro e rimuovere il supporto.

1-4 - Dispiegare il lettino come mostrato in figura.

1-5 - Fissare i lati corti (scatto/click).

1-6 - Fissare i lati lunghi (scatto/click).

1-7 e 1-8 - Premere al centro del lettino.

1-9 - Il lettino è dispiegato.

IMPORTANTE! Assicurarsi che la culla sia fissata in posizione aperta!

2. PRIMO LIVELLO (BASSO) DELLA CULLA

2-1 - Inserire il cuscinetto (2).

2-2 - Far passare le strisce di velcro attraverso i fori e fissarle al fondo della cesta.

3. SECONDO LIVELLO DELLA CULLA

3-1 e 3-2 - Fissare la cerniera del secondo livello (5) intorno ai lati della gabbia.

3-3 - Inserire i tubi del secondo livello (3) e collegarli a due a due.

3-4 - Inserire il cuscinetto (2).

4. LATO PIEGATURA

4-1, 4-2 - Sbloccare le cerniere Z su entrambi i lati della pagina.

4-3 - Premere la leva (1) per sbloccare il meccanismo e scendere lungo la pagina.

4-4, 4-5, 4-6 - La pagina a discesa può essere collocata in 3 posizioni (livello 1, livello 2, livello 3).

5. RUOTE CON REGOLAZIONI DI PARCHEGGIO

Il lettino è dotato di due ruote. Premere le leve su entrambe le ruote per mantenere il lettino fermo (Fig. 5-2). Sollevare le leve per sbloccare il movimento delle ruote (Fig. 5-1).

6. PIEGATURA E IMBALLAGGIO

IMPORTANTE! Prima di piegare la culla, rimuovere la fodera, il secondo livello e qualsiasi altro accessorio aggiuntivo.

6-1, 6-2, 6-3 - Tirare verso l'alto la parte centrale della culla.

6-4 e 6-5 - Rilasciare i pulsanti su ciascun lato (sotto la damascatura) e piegare i lati.

IMPORTANTE! Non applicare una forza eccessiva se le sponde non si piegano la prima volta, per evitare di danneggiarle! Ripetere i passaggi.

6-6 - Posizionare il materasso intorno al lettino piegato.

6-7 - Incollare le strisce di velcro.

6-8 - Posizionare il lettino nella borsa di trasporto e chiudere la cerniera.

ISTRUZIONI PER LA MANUTENZIONE PREVENTIVA

- ❖ Non esercitare una forte pressione sui meccanismi di regolazione e piegatura per evitare di danneggiarli o romperli.
- ❖ Pulire la tappezzeria, le parti in plastica o in metallo sporche del prodotto con un panno di cotone morbido o una spugna inumidita con acqua o un detergente delicato.
- ❖ Non pulire con detergenti aggressivi contenenti particelle abrasive, ammoniaca, candeggina o alcol.
- ❖ Dopo la pulizia, asciugare sempre il cestello e le parti adiacenti e lasciarli asciugare prima di riporli. Se vengono conservati umidi, potrebbero comparire delle muffe.
- ❖ Conservare il prodotto in un luogo pulito e asciutto.
- ❖ Non esporre il prodotto agli effetti diretti dell'ambiente
- ❖ sole, pioggia, umidità o sbalzi di temperatura!
- ❖ In caso di problemi legati al normale funzionamento, rivolgersi ai centri di assistenza autorizzati per la consultazione o la riparazione.

WICHTIG! FÜR SPÄTERE NUTZUNG AUFBEWAHREN: SORGFÄLTIG LESEN!

UM EINE SICHERE VERWENDUNG DIESES PRODUKTS ZU
GEWÄHRLEISTEN, BEFOLGEN SIE ALLE WARNUNGEN, ANWEISUNGEN
UND EMPFEHLUNGEN IN DIESER BETRIEBSANLEITUNG!

WARNUNGEN!

- ❖ **WARNUNG!** LASSEN SIE IHR KIND NIE ALLEIN!
- ❖ **WARNUNG!** ACHTEN SIE AUF OFFENES FEUER UND ANDERE STARKEN WÄRMEQUELLEN, WIE ELEKTRISCHE BAR, FEUER, GASFEUER, ETC. IN DER NÄHE DES BETTES!
- ❖ **WARNUNG!** VERWENDEN SIE DAS PRODUKT NICHT, WENN EIN TEIL BESCHÄDIGT, ZERBROCHEN ODER FEHLEND IST! VERWENDEN SIE NUR ERSATZTEILE, DIE VOM HERSTELLER ZUGELASSEN SIND! DER HERSTELLER ÜBERNIMMT KEINE VERANTWORTUNG FÜR DIE SICHERHEIT, WENN ANDERE ALS DIE ORIGINALERSATZTEILE DES ZUGELASSENEN TYPUS ODER DIE VOM HERSTELLER EMPFOHLENEN ERSATZTEILE VERWENDET WERDEN.
- ❖ **WARNUNG!** KEINE GEGENSTÄNDE IN ODER IN DER NÄHE DER BABYBETT PLATZIEREN, DIE ALS UNTERSTÜTZUNG FÜR DAS KIND VERWENDET WERDEN KÖNNTEN ODER EINE ERSTICKUNGSGEFAHR FÜR DAS KIND DARSTELLEN, Z. B. SEILE, VORHANGSCHNÜREN ETC.
- ❖ **WARNUNG!** NICHT MEHR ALS EINE MATRATZE IM BABYBETT VERWENDEN!
- ❖ **WARNUNG!** VERWENDEN SIE NUR MATRATZEN MIT EINER DICKE VON MAXIMAL 60 MM!
- ❖ WENN SIE IHR KIND ALLEIN IM BETT LIEGEN LASSEN, STELLEN SIE SICHER, DASS DIE ABNEHMBARE SEITE IN DER OBEREN POSITION VERRIEGELT IST
- ❖ **WARNUNG!** Die Dicke der Matratze muss so bemessen sein, dass die Innenhöhe (von der Oberseite der Matratze bis zu den Oberkanten der Seiten und des Kopfteils) mindestens 500 mm in der niedrigsten Position der Basis des Kinderbetts und mindestens 200 mm in der höchsten Position der Basis des Kinderbetts beträgt (mit der in der oberen Position verriegelten abnehmbaren Seite).
- ❖ **WARNUNG!** Die Mindestlänge und -breite der im Kinderbett verwendeten Matratze muss so bemessen sein, dass der Innenraum zwischen der Matratze und den Seiten oder zwischen dem Kopfteil nicht größer als 30 mm ist!
- ❖ Verwenden Sie das Kinderbett **NICHT** für mehr als ein Kind gleichzeitig!
- ❖ Verwenden Sie das Kinderbett **NICHT** für ein Kind, das darauf klettern oder sich daran festhalten könnte, da es umkippen, herunterfallen und sich verletzen könnte!
- ❖ Überprüfen Sie **IMMER** vor der Verwendung, ob die Verriegelungsmechanismen vollständig eingerastet sind. Nur dann ist das Kinderbett einsatzbereit.
- ❖ Verwenden Sie die zweite Ebene des Kinderbetts für Kinder, die **NICHT** ohne Hilfe sitzen und sich nicht auf den Bauch drehen oder sich mit Händen und Knien hochdrücken können! Verwenden Sie die unterste Ebene des Kinderbetts, sobald Ihr Kind alt genug ist, um ohne Hilfe zu sitzen!
- ❖ Alle Befestigungselemente müssen immer festgezogen sein. Diese Befestigungen sollten regelmäßig überprüft und bei Bedarf festgezogen werden.
- ❖ Verwenden Sie das Kinderbett für ein Kind mit einem Gewicht von nicht mehr als 15 kg.
- ❖ Das Produkt darf nur von einem Erwachsenen zusammengebaut, auseinander- und zusammengeklappt werden!
- ❖ Stellen Sie das Kinderbett nur auf einer ebenen und waagerechten Fläche auf!

- ❖ Betätigen Sie die Feststellbremse immer an den Rädern des Kinderbetts!
- ❖ Verwenden Sie die Räder nur zum Bewegen des Wagens!
- ❖ Halten Sie Kinder unter 3 Jahren vom Produkt fern, bevor Sie es vollständig zusammengebaut haben, um den Zugang zu kleinen und zerlegten Teilen zu vermeiden!
- ❖ Halten Sie Plastikverpackungen von Kindern fern, um das Risiko des Erstickens zu vermeiden!

MONTAGE UND FUNKTIONEN

Das Kinderbett ist für Neugeborene und Kleinkinder mit einem Gewicht von maximal 15 kg ausgelegt. Das Produkt wird vom Hersteller teilweise montiert geliefert. Für die vollständige Montage ist kein Werkzeug erforderlich.

- ❖ **ACHTUNG!** Befolgen Sie die Anweisungen und die Reihenfolge für den Zusammenbau und die Verwendung genau, wie in den beigefügten Anweisungen und Abbildungen beschrieben.
- ❖ **WARNUNG! ÜBERPRÜFEN SIE DIE SICHERHEIT DER BEFESTIGUNG NACH JEDEM VORGANG!**
- ❖ **WARNUNG!** Das Fixieren einer Position ist in den meisten Fällen von einem Klickgeräusch begleitet.
- ❖ **WARNUNG!** Achten Sie darauf, dass Sie sich bei der Durchführung einzelner Vorgänge nicht die Hände einklemmen!

HAUPTTEILE

- 1 - Klappbett.
- 2 - Polster für die Bettstufen.
- 3 - Rohre zur Befestigung der zweiten Stufe (4 Stück).
- 4 - Tragetasche und Aufbewahrungsbeutel.
- 5 - Basis der zweiten Stufe.

1. AUSEINANDERFALTEN DES FELDBETTS

1-1, 1-2, 1-3 - Nehmen Sie das Feldbett aus der Tragetasche, ziehen Sie die Klettverschlüsse ab und entfernen Sie die Schutzfolie.

1-4 - Falten Sie das Feldbett wie in der Abbildung gezeigt auseinander.

1-5 - Befestigen Sie die kurzen Seiten (Schnappverschluss/Klickverschluss).

1-6 - Befestigen Sie die langen Seiten (Schnappverschluss/Klickverschluss).

1-7 und 1-8 - Drücken Sie die Mitte des Bettes nach unten.

1-9 - Das Bett ist entfaltet.

WICHTIG! Achten Sie darauf, dass das Bett in der entfalteten Position fixiert ist!

2. ERSTE (NIEDRIGE) ETAGE DES KORBS

2-1 - Legen Sie die Einlage ein (2).

2-2 - Führen Sie die Klettverschlussstreifen durch die Löcher und befestigen Sie sie am Boden des Korbs.

3. ZWEITE ETAGE DER HÖHENVERSTELLBAREN LIEGE

3-1 und 3-2 - Befestigen Sie den Reißverschluss der zweiten Etage (5) an den Seiten des Käfigs.

3-3 - Führen Sie die Rohre für die zweite Etage (3) ein und verbinden Sie sie paarweise.

3-4 - Legen Sie die Polsterung (2) ein.

4. SEITLICHE FALTUNG

4-1, 4-2 - Lösen Sie die Z-Reißverschlüsse auf beiden Seiten der Seite.

4-3 - Drücken Sie den Hebel (1), um den Mechanismus zu entriegeln und die Seite nach unten zu bewegen.

4-4, 4-5, 4-6 - Die herunterklappbare Seite kann in 3 Positionen (Ebene 1, Ebene 2, Ebene 3) platziert werden.

5. RÄDER MIT PARKSTELLUNG

Die Liege hat zwei Räder. Drücken Sie die Hebel an beiden Rädern nach unten, um die Liege festzusetzen (Abb. 5-2). Heben Sie die Hebel an, um die Räder wieder beweglich zu machen (Abb. 5-1).

6. ZUSAMMENKLAPPEN UND VERPACKEN

WICHTIG! Entfernen Sie vor dem Zusammenklappen der Liege den Innensack, die zweite Ebene und alle anderen zusätzlichen Zubehörteile.

6-1, 6-2, 6-3 - Ziehen Sie die Mitte des Stubenwagens nach oben.

6-4 und 6-5 - Lösen Sie die Knöpfe an jeder Seite (unter dem Damast) und klappen Sie die Seiten zusammen.

WICHTIG! Wenden Sie keine unnötige Kraft an, wenn sich die Seiten beim ersten Mal nicht zusammenklappen lassen, um sie nicht zu beschädigen! Wiederholen Sie die Schritte erneut.

6-6 - Legen Sie die Matratze um das zusammengeklappte Kinderbett.

6-7 - Kleben Sie die Klettverschlüsse fest.

6-8 - Legen Sie das Kinderbett in die Tragetasche und schließen Sie den Reißverschluss.

VORSICHTSMASSNAHMEN FÜR DIE WARTUNG

- ❖ Üben Sie keinen starken Druck auf die Verstell- und Klappmechanismen aus, um Beschädigungen oder Brüche zu vermeiden.
- ❖ Reinigen Sie die Polsterung, verschmutzte Kunststoff- oder Metallteile des Produkts mit einem weichen Baumwolltuch oder einem Schwamm, der mit Wasser oder einem milden Reinigungsmittel angefeuchtet ist.
- ❖ Verwenden Sie keine scharfen Reinigungsmittel, die Scheuerpartikel, Ammoniak, Bleichmittel oder Alkohol enthalten.
- ❖ Trocknen Sie den Korb und die angrenzenden Teile nach der Reinigung immer ab und lassen Sie sie trocknen, bevor Sie sie aufbewahren. Wenn Sie sie feucht lagern, kann sich Schimmel bilden.
- ❖ Lagern Sie das Produkt an einem sauberen und trockenen Ort.
- ❖ Setzen Sie es nicht den direkten Auswirkungen der Umwelt aus – Sonne, Regen, Feuchtigkeit oder plötzlichen Temperaturschwankungen!
- ❖ Bei Problemen im Zusammenhang mit dem normalen Betrieb wenden Sie sich an autorisierte Servicezentren, um sich beraten zu lassen oder eine Reparatur durchführen zu lassen.

IMPORTANT ! À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE: LIRE ATTENTIVEMENT !

POUR ASSURER UNE UTILISATION SÛRE DE CE PRODUIT,
SUIVEZ TOUS LES AVERTISSEMENTS, INSTRUCTIONS ET
RECOMMANDATIONS DONNÉS DANS CE MANUEL D'UTILISATION !

AVERTISSEMENTS !

- ❖ **AVERTISSEMENT !** NE LAISSEZ JAMAIS VOTRE ENFANT SANS SURVEILLANCE !
- ❖ **AVERTISSEMENT !** SOYEZ CONSCIENT DU RISQUE DE FEU OUVERT ET D'AUTRES SOURCES DE CHALEUR INTENSE, TELLES QUE LES FEUX DE BARRE ÉLECTRIQUE, LES FEUX DE GAZ, ETC. À PROXIMITÉ DU LIT !
- ❖ **AVERTISSEMENT !** N'UTILISEZ PAS LE PRODUIT SI UNE PIÈCE EST ENDOMMAGÉE, CASSÉE OU MANQUANTE ! N'UTILISER QUE DES PIÈCES DE RECHANGE APPRouvées PAR LE FABRICANT ! LE FABRICANT DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ EN CAS D'UTILISATION DE PIÈCES DE RECHANGE AUTRES QUE CELLES D'ORIGINE DU TYPE HOMOLOGUÉ OU RECOMMANDÉES PAR LE FABRICANT.
- ❖ **AVERTISSEMENT !** NE PAS PLACER DANS LE LIT OU À PROXIMITÉ DES OBJETS QUI PEUVENT ÊTRE UTILISÉS COMME SUPPORT POUR L'ENFANT OU QUI PRÉSENTENT UN RISQUE D'ÉTOUFFEMENT POUR L'ENFANT, PAR EXEMPLE DES CORDES, DES CORDONS DE RIDEAUX, ETC.
- ❖ **AVERTISSEMENT !** NE PAS UTILISER PLUS D'UN MATELAS DANS LE LIT !
- ❖ **AVERTISSEMENT !** UTILISEZ UN MATTRESS D'UNE ÉPAISSEUR MAXIMALE DE 60 mm !
- ❖ SI VOUS LAISSEZ VOTRE ENFANT DANS LE LIT SANS SURVEILLANCE, ASSUREZ-VOUS QUE LE CÔTÉ AMOVIBLE EST VERROUILLÉ DANS SA POSITION SUPÉRIEURE . L'épaisseur du matelas doit être telle que la hauteur intérieure (de la surface supérieure du matelas aux bords supérieurs des côtés et de la tête de lit) soit d'au moins 500 mm à la position la plus basse de la base du lit, et d'au moins 200 mm à la position la plus haute de la base du lit (avec la partie amovible verrouillée en position supérieure).
- ❖ **AVERTISSEMENT !** La longueur et la largeur minimales du matelas utilisé dans le lit doivent être telles que l'espace interne entre le matelas et les côtés ou entre la tête de lit ne dépasse pas 30 mm !
- ❖ N'utilisez **PAS** le lit pour plus d'un enfant à la fois !
- ❖ **NE PAS** utiliser le lit pour un enfant qui pourrait grimper ou s'accrocher dessus, car il pourrait le faire basculer, tomber et se blesser !
- ❖ **TOUJOURS** vérifier que les mécanismes de verrouillage sont bien enclenchés avant d'utiliser le lit. Ce n'est qu'à ce moment-là que le lit est prêt à être utilisé.
- ❖ Utilisez le deuxième niveau du lit pour les enfants qui ne peuvent **PAS** s'asseoir sans aide et qui ne peuvent pas se retourner ou se pousser avec les mains et les genoux ! Utilisez le niveau le plus bas du lit dès que votre enfant est en âge de s'asseoir sans aide !
- ❖ Toutes les fixations doivent toujours être serrées. Ces fixations doivent être vérifiées régulièrement et resserrées si nécessaire.
- ❖ Utilisez le lit pour un enfant ne pesant pas plus de 15 kg.
- ❖ Seul un adulte doit assembler, déplier et plier le produit !
- ❖ Ne placez le lit que sur une surface plane et horizontale !
- ❖ Toujours utiliser le dispositif de stationnement sur les roues du lit ! N'UTILISER LES ROUES QUE POUR DÉPLACER LE CHARIOT !

- ❖ Tenir les enfants de moins de 3 ans à l'écart du produit avant qu'il ne soit complètement assemblé afin d'éviter qu'ils n'aient accès aux petites pièces et aux pièces démontées !
- ❖ Conservez les emballages en plastique hors de portée des enfants afin d'éviter tout risque d'étouffement !

ASSEMBLAGE ET FONCTIONS

Le lit d'enfant est conçu pour les nouveau-nés et les enfants en bas âge ne pesant pas plus de 15 kg. Le produit est livré par le fabricant partiellement assemblé. Aucun outil n'est nécessaire pour l'assembler.

- ❖ **ATTENTION !** Suivez scrupuleusement les instructions et l'ordre d'assemblage et d'utilisation indiqués dans le texte et les illustrations jointes aux instructions.
- ❖ **AVERTISSEMENT ! VÉRIFIER LA SÉCURITÉ DE LA FIXATION APRÈS CHAQUE OPÉRATION !**
- ❖ **AVERTISSEMENT !** La fixation d'une position s'accompagne dans la plupart des cas d'un cliquetis.
- ❖ **AVERTISSEMENT !** Veillez à ne pas vous pincer les mains lors des différentes opérations !

PIÈCES PRINCIPALES

- 1 - Lit pliant .
- 2 - Coussin pour les niveaux du lit .
- 3 - Tubes pour le montage du deuxième niveau (4 pièces) .
- 4 - Sac pour le transport et le stockage .
- 5 - Base du deuxième niveau.

1. DÉPLIER LE LIT D'ENFANT

1-1, 1-2, 1-3 - Retirez le lit de camp du sac de transport, décollez les bandes velcro et enlevez le support .

1-4 - Dépliez le lit de camp comme indiqué sur la figure .

1-5 - Fixez les petits côtés (snap/click) .

1-6 - Fixez les grands côtés (snap/click) .

1-7 et 1-8 - Appuyez sur le centre du lit de camp .

1-9 - Le lit de camp est déplié.

IMPORTANT ! Assurez-vous que le lit d'enfant est fixé en position dépliée !

2. PREMIER NIVEAU (BAS) DU LIT

2-1 - Insérez le coussin (2) .

2-2 - Passez les bandes Velcro à travers les trous et fixez-les au fond du panier.

3. DEUXIÈME NIVEAU DE LA CORBEILLE

3-1 et 3-2 - Fixer la fermeture éclair du deuxième niveau (5) autour des côtés de la cage .

3-3 - Insérer les tubes du deuxième niveau (3) et les relier deux à deux .

3-4 - Insérer le coussin (2).

4. CÔTÉ PLIAGE

4-1, 4-2 - Détachez les fermetures éclair en Z des deux côtés de la page .

4-3 - Appuyez sur le levier (1) pour déverrouiller le mécanisme et descendre la page.

4-4, 4-5, 4-6 - La page déroulante peut être placée dans 3 positions (Niveau 1, Niveau 2, Niveau 3).

5. ROUES AVEC REGLES DE STATIONNEMENT

Le lit est équipé de deux roues. Appuyez sur les leviers des deux roues pour maintenir le lit immobile (Fig. 5-2). Soulevez les leviers pour libérer le mouvement des roues (Fig. 5-1).

6. PLIAGE ET EMBALLAGE

IMPORTANT ! Avant de plier le berceau, retirez la doublure, le deuxième niveau et tout autre accessoire supplémentaire.

6-1, 6-2, 6-3 - Relevez le centre du couffin .

6-4 et 6-5 - Débloquez les boutons de chaque côté (sous le damas) et pliez les côtés.

IMPORTANT ! Ne forcez pas inutilement si les côtés ne se plient pas la première fois afin de ne pas les endommager ! Répétez les étapes à nouveau.

6-6 - Placez le matelas autour du lit plié .

6-7 - Collez les bandes Velcro .

6-8 - Placez le lit dans le sac de transport et fermez la fermeture éclair.

INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN PRÉVENTIF

- ❖ N'exercez pas de forte pression sur les mécanismes de réglage et de pliage afin d'éviter de les endommager ou de les casser.
- ❖ Nettoyer le rembourrage, les parties en plastique ou en métal du produit avec un chiffon doux en coton ou une éponge humidifiée avec de l'eau ou un détergent doux.
- ❖ Ne pas utiliser de détergents agressifs contenant des particules abrasives, de l'ammoniaque, de l'eau de Javel ou de l'alcool.
- ❖ Après le nettoyage, séchez toujours le panier et les parties adjacentes et laissez-les sécher avant de les ranger. Des moisissures peuvent apparaître si vous les stockez à l'état humide.
- ❖ Stocker le produit dans un endroit propre et sec.
- ❖ Ne pas exposer aux effets directs de l'environnement - soleil, pluie, humidité ou changements brusques de température !
- ❖ En cas de problèmes liés au fonctionnement normal de l'appareil, adressez-vous à des centres de service agréés pour une consultation ou une réparation.

VAŽNO! ZADRŽATI ZA BUDUĆU REFERENCU: ČITAJTE PAŽLJIVO!

KAKO BISTE OSIGURALI SIGURNU UPOTREBU OVOG
PROIZVODA, SLIJEDITE SVA UPOZORENJA, UPUTE I PREPORUKE
NAVEDENE U OVOM KORISNIČKOM PRIRUČNIKU!

UPOZORENJA!

- ❖ **UPOZORENJE!** NIKADA NE OSTAVLJAJTE SVOJE DIJETE BEZ NADZORA!
- ❖ **UPOZORENJE!** BUDITE SVJESNI RIZIKA OD OTVORENE VATRE I DRUGIH IZVORA JAKE TOPLINE, KAO ŠTO SU ELEKTRIČNI ŠANKOVI, POŽARI, POŽARI NA PLIN, ITD. U NEPOSREDNOJ BLIZINI KREVETIĆA!
- ❖ **UPOZORENJE!** NEMOJTE KORISTITI PROIZVOD AKO JE NEKI DIO OŠTEĆEN, SLOMLJEN ILI NEDOSTAJE! KORISTITE SAMO ZAMJENSKE DIJELOVE KOJE JE ODOBRILO PROIZVOĐAČ! PROIZVOĐAČ NE PRIHAĆA NIKAKVU ODGOVORNOST ZA SIGURNOST U SLUČAJU DA SE KORISTE REZERVNI DIJELOVI KOJI NISU ORIGINALNI ODOBRENOG TIPA ILI PREPORUČENI OD STRANE PROIZVOĐAČA.
- ❖ **UPOZORENJE!** NE STAVLJAJTE PREDMETE U ILI BLIZU KREVETIĆA KOJI SE MOGU KORISTITI KAO PODRŠKA DIJETETU ILI KOJI UZROKUJU OPASNOST OD GUŠENJA DIJETETA, NPR. ŠAJCE, ŠAJCE ZA ZAVJESE I SL.
- ❖ **UPOZORENJE!** NEMOJTE KORISTITI VIŠE OD JEDNOG MADRACA U KREVETIĆU!
- ❖ **UPOZORENJE!** KORISTITE MADRAC MAKSIMALNE DEBLJINE OD 60 mm!
- ❖ AKO DIJETE OSTAVITE U KREVETIĆU BEZ NADZORA, PROVJERITE DA JE ODKLOPIVA STRANA ZAKLJUČANA U GORNJEM POLOŽAJU
- ❖ **UPOZORENJE!** Debljina madraca mora biti takva da unutarnja visina (od gornje plohe madraca do gornjih rubova stranica i uzglavlja) bude najmanje 500 mm na najnižoj poziciji dna krevetića, a najmanje 200 mm. mm na najvišem položaju dna krevetića (s uklonjivom stranicom zaključanom u gornjem položaju).
- ❖ **UPOZORENJE!** Minimalna duljina i širina madraca koji se koristi u dječjem krevetiću mora biti takva da unutarnji razmak između madraca i stranica ili između uzglavlja ne prelazi 30 mm!
- ❖ **NEMOJTE** koristiti krevetić za više od jednog djeteta odjednom!
- ❖ **NEMOJTE** koristiti krevetić za dijete koje bi se moglo popeti ili objesiti na njega, jer bi ga moglo prevrnuti, pasti i ozlijediti se!
- ❖ Prije uporabe **UVIJEK** provjerite jesu li mehanizmi za zaključavanje potpuno uključeni. Tek tada je krevetić spreman za korištenje.
- ❖ Koristite drugu razinu krevetića za djecu koja **NE** mogu sjediti bez pomoći i koja se ne mogu prevrnuti ili odgurnuti rukama i koljenima! Koristite najnižu razinu krevetića čim vaše dijete postane dovoljno staro da može sjediti bez pomoći!
- ❖ Svi pričvrtni elementi uvijek moraju biti zategnuti. Ove armature treba redovito provjeravati i po potrebi ih zategnuti.
- ❖ Koristite krevetić za dijete koje nije teže od 15 kg.
- ❖ Samo odrasla osoba smije sastavljati, rasklapati i sklapati proizvod!
- ❖ Dječji krevetić postavljajte samo na ravnu površinu!
- ❖ Uvijek upravljajte parkirnim uređajem na kotačima krevetića! KORISTITE KOTAČIĆE SAMO ZA POKRETANJE KOLICA!

- ❖ Držite djecu mlađu od 3 godine dalje od proizvoda prije nego što ga u potpunosti sastavite kako biste izbjegli pristup malim i rastavljenim dijelovima!
- ❖ Plastičnu ambalažu držite podalje od djece kako biste izbjegli rizik od gušenja!

SASTAV I FUNKCIJE

Krevetić je dizajniran za novorođenčad i malu djecu do 15 kg težine.

Proizvod isporučuje proizvođač djelomično sastavljen. Za dovršetak sastavljanja nisu potrebni alati.

OPREZ! Točno slijedite upute i redoslijed za sastavljanje i korištenje iz teksta i ilustracija priloženih u uputama.

UPOZORENJE! PROVJERITE SIGURNOST PRIČVRŠĆIVANJA NAKON SVAKE OPERACIJE!

UPOZORENJE! Fiksiranje položaja je u većini slučajeva popraćeno zvukom klika.

UPOZORENJE! Pazite da vam se ruke ne priklješte kada izvodite pojedinačne radnje!

GLAVNI DIJELOVI

- 1 - Sklopivi krevetić.
- 2 - Podloga za razine krevetića.
- 3 - Cijevi za montažu druge razine (4 kom.).
- 4 - Torba za nošenje i skladištenje.
- 5 - Baza druge razine.

1. RASKLAPANJE KREVEĆIA

1-1, 1-2, 1-3 - Izvadite krevetić iz torbe za nošenje, odlijepite čičak trake i uklonite podlogu.

1-4 - Rasklopite krevetić kao što je prikazano na slici.

1-5 - Popravite kratke strane (škljoc/klik).

1-6 - Popravite duge strane (škljocanje/klik).

1-7 i 1-8 - Pritisnite središte krevetića.

1-9 - Krevetić je rasklopljen.

VAŽNO! Provjerite je li krevetić fiksiran u rasklopljenom položaju!

2. PRVA (NISKA) RAZINA KREVEĆIA

2-1 - Umetnite podlogu (2).

2-2 - Provucite čičak trake kroz rupe i pričvrstite ih na dno košare.

3. DRUGA RAZINA KREVEĆIA

3-1 i 3-2 - Zakopčajte patentni zatvarač druge razine (5) oko stranica kaveza.

3-3 - Umetnite cijevi za drugu razinu (3) i spojite ih dvije po dvije.

3-4 - Umetnite jastučić (2).

4. PREKLOPNA STRANA

4-1, 4-2 - Otkopčajte Z patentne zatvarače na obje strane stranice.

4-3 - Pritisnite ručicu (1) za otključavanje mehanizma i pomaknite se prema dolje na stranici.

4-4, 4-5, 4-6 - Padajuća stranica može se postaviti na 3 položaja (razina 1, razina 2, razina 3).

5. KOTAČI S PODEŠAVANJEM PARKIRANJA

Dječji krevetić ima dva kotača. Pritisnite poluge na oba kotača prema dolje kako bi krevetić ostao nepomičan (Sl. 5-2). Podignite poluge prema gore kako biste oslobodili kretanje kotača (Sl. 5-1).

6. SKLAPANJE I PAKIRANJE

VAŽNO! Prije sklapanja kolijevke uklonite podstavu, drugu razinu i sve ostale dodatne dodatke.

6-1, 6-2, 6-3 - Povucite središte kolijevke.

6-4 i 6-5 - Otpustite gumbe sa svake strane (ispod damasta) i preklopite stranice.

VAŽNO! Nemojte primjenjivati nepotrebnu silu ako se strane ne presaviju prvi put kako ih ne biste oštetili! Ponovno ponovite korake.

6-6 - Postavite madrac oko presavijenog krevetića.

6-7 - Zalijepite čičak trake.

6-8 - Stavite krevetić u torbu za nošenje i zakopčajte patentni zatvarač.

UPUTE ZA PREVENTIVNO ODRŽAVANJE

- ❖ Nemojte snažno pritiskati mehanizme za podešavanje i preklapanje kako biste izbjegli njihovo oštećenje ili lomljenje.
- ❖ Očistite presvlake, zaprljane plastične ili metalne dijelove proizvoda mekom pamučnom krpom ili spužvom navlaženom vodom ili blagim deterdžentom.
- ❖ Nemojte čistiti jakim deterdžentima koji sadrže abrazivne čestice, amonijak, izbjeljivač ili alkohol.
- ❖ Nakon čišćenja uvijek osušite košaru i susjedne dijelove i ostavite ih da se osuše prije spremanja. Na njima se može pojaviti plijesan ako ih skladištite vlažne.
- ❖ Čuvajte proizvod na čistom i suhom mjestu.
- ❖ Ne izlažite ga izravnim utjecajima okoline - suncu, kiši, vlazi ili naglim promjenama temperature!
- ❖ U slučaju problema povezanih s normalnim radom, obratite se ovlaštenim servisnim centrima za savjetovanje ili popravak.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! ΔΙΑΤΗΡΗΣΤΕ ΤΟ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ: ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ!

ΓΙΑ ΝΑ ΔΙΑΣΦΑΛΙΣΕΤΕ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΗ ΧΡΗΣΗ ΑΥΤΟΥ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΤΕ ΌΛΕΣ ΤΙΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ, ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΠΟΥ ΔΙΝΟΝΤΑΙ ΣΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ!

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ!

- ❖ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** ΠΟΤΕ ΜΗΝ ΑΦΉΝΕΤΕ ΤΟ ΠΑΙΔΙ ΣΑΣ ΧΩΡΙΣ ΕΠΙΒΛΕΨΗ!
- ❖ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** ΝΑ ΓΝΩΡΙΖΕΤΕ ΤΟΝ ΚΙΝΔΥΝΟ ΑΠΟ ΑΝΟΙΧΤΗ ΦΩΤΙΑ ΚΑΙ ΆΛΛΕΣ ΠΗΓΕΣ ΙΣΧΥΡΗΣ ΘΕΡΜΟΤΗΤΑΣ, ΌΠΩΣ ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΜΠΑΡΕΣ, ΦΩΤΙΕΣ, ΦΩΤΙΕΣ ΑΕΡΙΟΥ Κ.ΛΠ. ΣΕ ΚΟΝΤΙΝΗ ΑΠΟΣΤΑΣΗ ΑΠΟ ΤΗΝ ΚΟΥΝΙΑ!
- ❖ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΕΑΝ ΥΠΑΡΧΕΙ ΚΑΠΟΙΟ ΚΑΤΕΣΤΡΑΜΜΕΝΟ, ΣΠΑΣΜΕΝΟ Ή ΕΛΛΙΠΕΣ ΕΞΑΡΤΗΜΑ! ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΜΟΝΟ ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ ΕΓΚΕΚΡΙΜΕΝΑ ΑΠΟ ΤΟΝ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ! Ο ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗΣ ΔΕΝ ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΕΙ ΚΑΜΙΑ ΕΥΘΥΝΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΠΟΥ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΘΟΥΝ ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ ΔΙΑΦΟΡΕΤΙΚΑ ΑΠΟ ΤΑ ΑΥΘΕΝΤΙΚΑ ΤΟΥ ΕΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟΥ ΤΥΠΟΥ Ή ΤΑ ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΑ ΑΠΟ ΤΟΝ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ.
- ❖ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** ΜΗΝ ΤΟΠΟΘΕΤΕΙΤΕ ΜΕΣΑ Ή ΚΟΝΤΑ ΣΤΗΝ ΚΟΥΝΙΑ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΑ ΠΟΥ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΘΟΥΝ ΩΣ ΣΤΗΡΙΓΜΑ ΓΙΑ ΤΟ ΠΑΙΔΙ Ή ΠΟΥ ΠΡΟΚΑΛΟΥΝ ΚΙΝΔΥΝΟ ΠΝΙΓΜΟΥ ΓΙΑ ΤΟ ΠΑΙΔΙ, Π.Χ. ΚΑΛΩΔΙΑ, ΚΟΡΔΟΝΙΑ ΚΟΥΡΤΙΝΩΝ Κ.ΛΠ.
- ❖ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΑ ΑΠΟ ΈΝΑ ΣΤΡΩΜΑΤΑ ΣΤΗΝ ΚΟΥΝΙΑ!
- ❖ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΣΤΡΩΜΑ ΜΕ ΜΕΓΙΣΤΟ ΠΑΧΟΣ 60 mm!
- ❖ ΑΝ ΑΦΉΣΕΤΕ ΤΟ ΠΑΙΔΙ ΣΑΣ ΣΤΟ ΚΡΕΒΑΤΑΚΙ ΧΩΡΙΣ ΕΠΙΒΛΕΨΗ, ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΌΤΙ Η ΑΦΑΙΡΟΥΜΕΝΗ ΠΛΕΥΡΑ ΕΙΝΑΙ ΚΛΕΙΔΩΜΕΝΗ ΣΤΗΝ ΕΠΑΝΩ ΘΕΣΗ ΤΗΣ
- ❖ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Το πάχος του στρώματος πρέπει να είναι τέτοιο ώστε το εσωτερικό ύψος (από την επάνω επιφάνεια του στρώματος έως τις επάνω άκρες των πλευρών και του κεφαλοκάλυπτρου) να είναι τουλάχιστον 500 mm στη χαμηλότερη θέση της βάσης της κούνιας και τουλάχιστον 200 mm στην υψηλότερη θέση της βάσης της κούνιας (με την αφαιρούμενη σελίδα κλειδωμένη στην επάνω θέση).
- ❖ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Το ελάχιστο μήκος και πλάτος του στρώματος που χρησιμοποιείται στην κούνια πρέπει να είναι τέτοιο ώστε το εσωτερικό διάστημα μεταξύ του στρώματος και των πλευρών ή μεταξύ του κεφαλοκρέβατου να μην υπερβαίνει τα 30 mm!
- ❖ **ΜΗΝ** χρησιμοποιείτε την κούνια για περισσότερα από ένα παιδιά ταυτόχρονα!
- ❖ **ΜΗΝ** χρησιμοποιείτε την κούνια για παιδί που μπορεί να σκαρφαλώσει ή να κρεμαστεί πάνω της, καθώς μπορεί να την αναποδογυρίσει, να πέσει και να τραυματιστεί!
- ❖ **ΠΑΝΤΟΤΕ** να ελέγχετε ότι οι μηχανισμοί ασφάλισης είναι πλήρως ενεργοποιημένοι πριν από τη χρήση. Μόνο τότε η κούνια είναι έτοιμη για χρήση.
- ❖ Χρησιμοποιήστε το δεύτερο επίπεδο της κούνιας για παιδιά που **ΔΕΝ** μπορούν να καθίσουν μόνα τους και που δεν μπορούν να αναποδογυρίσουν ή να στρώξουν τον εαυτό τους με τα χέρια και τα γόνατά τους! Χρησιμοποιήστε το χαμηλότερο επίπεδο της κούνιας μόλις το παιδί σας είναι αρκετά μεγάλο ώστε να μπορεί να κάθεται μόνο του!
- ❖ Όλες οι συνδέσεις πρέπει να είναι πάντα σφιγμένες. Τα εξαρτήματα αυτά πρέπει να ελέγχονται τακτικά και να σφίγγονται ανάλογα με τις ανάγκες.
- ❖ Χρησιμοποιήστε την κούνια για ένα παιδί που δεν ζυγίζει περισσότερο από 15 kg.
- ❖ Μόνο ένας ενήλικας πρέπει να συναρμολογεί, να ξεδιπλώνει και να διπλώνει το προϊόν!

- ❖ Τοποθετήστε την κούνια μόνο σε επίπεδη και οριζόντια επιφάνεια!
- ❖ Λειτουργείτε πάντα τη διάταξη στάθμευσης στους τροχούς της κούνιας! ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΟΥΣ ΤΡΟΧΟΥΣ ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΤΗ ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΗ ΤΟΥ ΚΑΡΟΤΣΙΟΥ!
- ❖ Κρατήστε τα παιδιά κάτω των 3 ετών μακριά από το προϊόν πριν το συναρμολογήσετε πλήρως για να αποφύγετε την πρόσβαση σε μικρά και αποσυναρμολογημένα μέρη!
- ❖ Κρατήστε την πλαστική συσκευασία μακριά από τα παιδιά για να αποφύγετε τον κίνδυνο ασφυξίας!

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΚΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ

Η κούνια έχει σχεδιαστεί για νεογέννητα μωρά και νήπια που δεν ζυγίζουν πάνω από 15 κιλά.

Το προϊόν παραδίδεται από τον κατασκευαστή μερικώς συναρμολογημένο. Δεν απαιτούνται εργαλεία για την πλήρη συναρμολόγηση.

- ❖ **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Ακολουθήστε ακριβώς τις οδηγίες και τη σειρά συναρμολόγησης και χρήσης από το κείμενο και τις εικόνες που περιέχονται στις οδηγίες.
- ❖ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** ΕΛΕΓΧΤΕ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΤΗΣ ΣΤΕΡΕΩΣΗΣ ΜΕΤΑ ΑΠΟ ΚΑΘΕ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ!
- ❖ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Η στερέωση μιας θέσης συνοδεύεται στις περισσότερες περιπτώσεις από έναν ήχο κλικ.
- ❖ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Προφυλάξτε τα χέρια σας από τσιμπήματα κατά την εκτέλεση των επιμέρους εργασιών!

ΚΥΡΙΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ

- 1 - Πτυσσόμενο κρεβατάκι.
- 2 - Μαξιλάρι για τα επίπεδα του κρεβατιού.
- 3 - Σωλήνες για την τοποθέτηση του δεύτερου επιπέδου (4 τεμ.).
- 4 - Τσάντα για τη μεταφορά και την αποθήκευση.
- 5 - Βάση του δεύτερου επιπέδου.

1. ΞΕΔΙΠΛΩΝΟΝΤΑΣ ΤΗΝ ΚΟΥΝΙΑ

1-1, 1-2, 1-3 - Αφαιρέστε την κούνια από την τσάντα μεταφοράς, ξεκολλήστε τις ταινίες velcro και αφαιρέστε το υπόστρωμα.

1-4 - Ξεδιπλώστε την κούνια όπως φαίνεται στην εικόνα.

1-5 - Στερεώστε τις κοντές πλευρές (κουμπώστε/κλικάρετε).

1-6 - Στερεώστε τις μακριές πλευρές (κουμπώστε/κλικάρετε).

1-7 και 1-8 - Πιέστε προς τα κάτω το κέντρο της κούνιας.

1-9 - Η κούνια έχει ξεδιπλωθεί.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Βεβαιωθείτε ότι η κούνια έχει στερεωθεί στην ξεδιπλωμένη θέση!

2. ΠΡΩΤΟ (ΧΑΜΗΛΟ) ΕΠΙΠΕΔΟ ΤΗΣ ΚΡΕΒΑΤΣΑΣ

2-1 - Τοποθετήστε το μαξιλάρι (2).

2-2 - Περάστε τις ταινίες Velcro μέσα από τις οπές και στερεώστε τις στο κάτω μέρος του καλαθιού.

3. ΔΕΥΤΕΡΟ ΕΠΙΠΕΔΟ ΤΗΣ ΚΟΥΖΙΝΑΣ

3-1 και 3-2 - Στερεώστε το φερμουάρ του δεύτερου επιπέδου (5) γύρω από τις πλευρές του κλουβιού.

3-3 - Τοποθετήστε τους σωλήνες για το δεύτερο επίπεδο (3) και συνδέστε τους ανά δύο.

3-4 - Τοποθετήστε το μαξιλάρι (2).

4. ΑΝΑΔΙΠΛΩΜΕΝΗ ΠΛΕΥΡΑ

4-1, 4-2 - Ξεκλειδώστε τα φερμουάρ Z και στις δύο πλευρές της σελίδας.

4-3 - Πατήστε το μοχλό (1) για να ξεκλειδώσετε το μηχανισμό και να μετακινήσετε τη σελίδα προς τα κάτω.

4-4, 4-5, 4-6 - Η πτυσσόμενη σελίδα μπορεί να τοποθετηθεί σε 3 θέσεις (επίπεδο 1, επίπεδο 2, επίπεδο 3).

5. ΤΡΟΧΟΙ ΜΕ ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΣΤΑΘΜΕΥΣΗΣ

Η κούνια διαθέτει δύο τροχούς. Πιέστε τους μοχλούς και στους δύο τροχούς προς τα κάτω για να διατηρήσετε την κούνια ακίνητη (Εικ. 5-2). Σηκώστε τους μοχλούς προς τα πάνω για να απελευθερώσετε την κίνηση των τροχών (Εικ. 5-1).

6. ΑΝΑΔΙΠΛΩΣΗ ΚΑΙ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Πριν διπλώσετε την κούνια, αφαιρέστε την επένδυση, το δεύτερο επίπεδο και οποιοδήποτε άλλο πρόσθετο αξεσουάρ.

6-1, 6-2, 6-3 - Τραβήξτε προς τα πάνω το κέντρο της κούνιας.

6-4 και 6-5 - Απελευθερώστε τα κουμπιά σε κάθε πλευρά (κάτω από το damask) και διπλώστε τις πλευρές.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Μην ασκείτε περιττή δύναμη αν οι πλευρές δεν διπλώσουν με την πρώτη φορά για να μην τις καταστρέψετε! Επαναλάβετε ξανά τα βήματα.

6-6 - Τοποθετήστε το στρώμα γύρω από την διπλωμένη κούνια.

6-7 - Κολλήστε τις ταινίες Velcro.

6-8 - Τοποθετήστε την κούνια στην τσάντα μεταφοράς και κλείστε το φερμουάρ.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΟΛΗΠΤΙΚΗΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ

- ❖ Μην ασκείτε ισχυρή πίεση στους μηχανισμούς ρύθμισης και αναδίπλωσης για να αποφύγετε την καταστροφή ή το σπάσιμό τους.
- ❖ Καθαρίστε την ταπετσαρία, τα λερωμένα πλαστικά ή μεταλλικά μέρη του προϊόντος με ένα μαλακό βαμβακερό πανί ή σφουγγάρι βρεγμένο με νερό ή ήπιο απορρυπαντικό.
- ❖ Μην καθαρίζετε με σκληρά απορρυπαντικά που περιέχουν λειαντικά σωματίδια, αμμωνία, χλωρίνη ή οινόπνευμα.
- ❖ Μετά τον καθαρισμό, στεγνώστε πάντα το καλάθι και τα παρακείμενα μέρη και αφήστε τα να στεγνώσουν πριν τα αποθηκεύσετε. Μπορεί να εμφανιστεί μούχλα σε αυτά εάν τα αποθηκεύσετε νωπά.
- ❖ Αποθηκεύστε το προϊόν σε καθαρό και στεγνό μέρος.
- ❖ Μην το εκθέτετε στις άμεσες επιδράσεις του περιβάλλοντος - ήλιος, βροχή, υγρασία ή απότομες αλλαγές θερμοκρασίας!
- ❖ Σε περίπτωση προβλημάτων που σχετίζονται με την κανονική λειτουργία, απευθυνθείτε σε εξουσιοδοτημένα κέντρα σέρβις για συμβουλές ή επισκευή.

IMPORTANT! PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚE VIITOARE: CITIȚI CU ATENȚIE!

PENTRU A ASIGURA UTILIZAREA ÎN SIGURANȚĂ A ACESTUI
PRODUS, URMAȚI TOATE AVERTISMENTELE, INSTRUCȚIUNILE
ȘI RECOMANDĂRILE DATE ÎN ACEST MANUAL DE UTILIZARE!

AVERTISMENTE!

- ❖ **AVERTISMENT!** NU VĂ LĂSAȚI NICIODATĂ COPILUL NESUPRĂVEGHEAT!
- ❖ **AVERTISMENT!** FIȚI CONȘTIENTI DE RISCUL DE FOC DESCHIS ȘI ALTE SURSE DE CĂLDURĂ PUTERNICĂ, CUM AR FI BARĂ ELECTRICĂ, FOCURI, FOCURI DE GAZ ETC. ÎN IMEDIATA VECINĂTATE A PĂTUȚULUI!
- ❖ **AVERTISMENT!** NU UTILIZAȚI PRODUSUL DACĂ EXISTĂ O PIESĂ DETERIORATĂ, SPARTĂ SAU LIPSĂ! UTILIZAȚI NUMAI PIESE DE SCHIMB APROBATE DE PRODUCĂTOR! PRODUCĂTORUL NU ÎȘI ASUMĂ NICIO RESPONSABILITATE PENTRU SIGURANȚĂ ÎN CAZUL ÎN CARE SE FOLOSESC ALTE PIESE DE SCHIMB DECÂT CELE ORIGINALE PENTRU TIPUL OMOLOGAT SAU RECOMANDATE DE PRODUCĂTOR.
- ❖ **AVERTISMENT!** NU AȘEZAȚI ÎN PĂTUȚ SAU ÎN APROPIEREA ACESTUIA OBIECTE CARE POT FI FOLOSITE CA SUPT PENTRU COPIL SAU CARE PREZINTĂ PERICOL DE SUFOCARE PENTRU COPIL, DE EX. CORDOANE, CORDOANE PENTRU PERDELE, ETC.
- ❖ **AVERTISMENT!** NU UTILIZAȚI MAI MULT DE O SALTEA ÎN PĂTUȚ!
- ❖ **AVERTISMENT!** UTILIZAȚI O SALTEA CU O GROSIME MAXIMĂ DE 60 MM!
- ❖ DACĂ VĂ LĂSAȚI COPILUL NESUPRĂVEGHEAT ÎN PĂTUȚ, ASIGURAȚI-VĂ CĂ PARTEA DETAȘABILĂ ESTE BLOCATĂ ÎN POZIȚIA SUPERIOARĂ
- ❖ **AVERTISMENT!** Grosimea saltelei trebuie să fie astfel încât înălțimea interioară (de la suprafața superioară a saltelei la marginile superioare ale laturilor și ale tetierei) să fie de cel puțin 500 mm în poziția cea mai joasă a bazei patului de copil și de cel puțin 200 mm în poziția cea mai înaltă a bazei patului de copil (cu pagina detașabilă blocată în poziția superioară).
- ❖ **AVERTISMENT!** Lungimea și lățimea minimă a saltelei utilizate în pătuț trebuie să fie astfel încât spațiul intern dintre saltea și laturi sau între tetieră să nu depășească 30 mm!
- ❖ **NU** utilizați pătuțul pentru mai mult de un copil în același timp!
- ❖ **NU** folosiți pătuțul pentru un copil care se poate cățăra sau agăța de el, deoarece se poate răsturna, cădea și se poate răni!
- ❖ Înainte de utilizare, verificați **ÎNTOTDEAUNA** dacă mecanismele de blocare sunt complet angrenate. Numai atunci pătuțul este gata de utilizare.
- ❖ Folosiți al doilea nivel al pătuțului pentru copiii care **NU** pot sta în șezut fără ajutor și care nu se pot rostogoli sau împinge în sus cu mâinile și genunchii! Folosiți cel mai mic nivel al pătuțului de îndată ce copilul dvs. este suficient de mare pentru a se ridica în șezut fără ajutor!
- ❖ Toate elementele de fixare trebuie să fie întotdeauna strânse. Aceste fitinguri trebuie verificate periodic și strânse dacă este necesar.
- ❖ Utilizați pătuțul pentru un copil care nu cântărește mai mult de 15 kg.
- ❖ Numai un adult trebuie să asambleze, să desfășoare și să plieze produsul!
- ❖ Așezați pătuțul numai pe o suprafață plană și nivelată!
- ❖ Acționați întotdeauna dispozitivul de parcare pe roțile pătuțului! UTILIZAȚI ROȚILE NUMAI PENTRU A DEPLASA CĂRUCIORUL!

- ❖ Țineți copiii sub 3 ani departe de produs înainte de a-l asambla complet pentru a evita accesul la piesele mici și dezasambleate!
- ❖ Țineți ambalajele din plastic departe de copii pentru a evita riscul de sufocare!

ASAMBLARE ȘI FUNCȚII

Pătuțul este conceput pentru nou-născuți și copii mici care nu cântăresc mai mult de 15 kg.

Produsul este livrat de producător parțial asamblat. Nu sunt necesare unelte pentru a finaliza asamblarea.

- ❖ **ATENȚIE!** Respectați întocmai instrucțiunile și secvența de asamblare și utilizare din textul și ilustrațiile incluse în instrucțiuni.
- ❖ **ATENȚIE!** VERIFICAȚI SIGURANȚA FIXĂRII DUPĂ FIECARE OPERAȚIUNE!
- ❖ **AVERTIZARE!** Fixarea unei poziții este însoțită în majoritatea cazurilor de un clic.
- ❖ **ATENȚIE!** feriți-vă mâinile de ciupituri atunci când efectuați operațiuni individuale!

PIESE PRINCIPALE

- 1 - Pătuț pliabil.
- 2 - Pad pentru nivelurile pătuțului.
- 3 - Tuburi pentru montarea celui de-al doilea nivel (4 buc.).
- 4 - Geantă pentru transport și depozitare.
- 5 - Baza celui de-al doilea nivel.

1. DESFĂȘURAREA PĂTUȚULUI

1-1, 1-2, 1-3 - Scoateți pătuțul din geanta de transport, desprindeți benzile de velcro și îndepărtați suportul.

1-4 - Desfaceți pătuțul așa cum se arată în figură.

1-5 - Fixați laturile scurte (snap/click).

1-6 - Fixați laturile lungi (snap/click).

1-7 și 1-8 - Apăsați în jos centrul pătuțului.

1-9 - Pătuțul este desfășurat.

IMPORTANT! Asigurați-vă că pătuțul este fixat în poziția desfăcută!

2. PRIMUL NIVEL (INFERIOR) AL PATULUI

2-1 - Introduceți perna (2).

2-2 - Treceți benzile Velcro prin orificii și fixați-le la baza coșului.

3. AL DOILEA NIVEL AL CUȘCULUI

3-1 și 3-2 - Fixați fermoarul celui de-al doilea nivel (5) în jurul laturilor cuștii.

3-3 - Introduceți tuburile pentru al doilea nivel (3) și conectați-le două câte două.

3-4 - Introduceți pad-ul (2).

4. LATEREA PLIABILĂ

4-1, 4-2 - Desfaceți fermoarele Z de pe ambele părți ale paginii.

4-3 - Apăsați pârghia (1) pentru a debloca mecanismul și a vă deplasa în jos pe pagină.

4-4, 4-5, 4-6 - Pagina rabatabilă poate fi plasată în 3 poziții (Nivelul 1, Nivelul 2, Nivelul 3).

5. ROȚI CU REGLAJE DE PARCARE

Pătuțul are două roți. Apăsați pârghiile de pe ambele roți în jos pentru a menține patul staționar (Fig. 5-2). Ridicați manetele în sus pentru a elibera mișcarea roților (Fig. 5-1).

6. PLIERE ȘI AMBALARE

IMPORTANT! Înainte de a plia pătuțul, scoateți căptușeala, al doilea nivel și orice alte accesorii suplimentare.

6-1, 6-2, 6-3 - Trageți în sus centrul pătuțului.

6-4 și 6-5 - Eliberați butoanele de pe fiecare parte (sub damasc) și pliați părțile laterale.

IMPORTANT! Nu aplicați o forță inutilă dacă părțile laterale nu se pliază de prima dată pentru a evita deteriorarea acestora! Repetați pașii din nou.

6-6 - Puneți salteaua în jurul pătuțului pliat.

6-7 - Lipiți benzile Velcro.

6-8 - Puneți pătuțul în sacul de transport și închideți fermoarul.

INSTRUCȚIUNI DE ÎNTREȚINERE PREVENTIVĂ

- ❖ Nu exercitați o presiune puternică asupra mecanismelor de reglare și pliere pentru a evita deteriorarea sau ruperea acestora.
- ❖ Curățați tapițeria, părțile din plastic sau metal murdare ale produsului cu o cârpă moale din bumbac sau cu un burete umezit cu apă sau detergent ușor.
- ❖ Nu curățați cu detergenți agresivi care conțin particule abrazive, amoniac, înălbitor sau alcool.
- ❖ După curățare, uscați întotdeauna coșul și părțile adiacente și lăsați-le să se usuce înainte de a le depozita. Poate apărea mucegai pe acestea dacă le depozitați umede.
- ❖ Depozitați produsul într-un loc curat și uscat.
- ❖ Nu expuneți produsul la efectele directe ale mediului - soare, ploaie, umiditate sau schimbări bruște de temperatură!
- ❖ În caz de probleme legate de funcționarea normală, adresați-vă centrelor de service autorizate pentru consultanță sau reparații.

IMPORTANTE! CONSERVAR PARA REFERÊNCIA FUTURA: LER COM ATENÇÃO!

PARA GARANTIR A UTILIZAÇÃO SEGURA DESTES PRODUTOS
SIGA TODOS OS AVISOS, INSTRUÇÕES E RECOMENDAÇÕES
DADAS NESTE MANUAL DO UTILIZADOR!

AVISOS!

- ❖ **AVISO!** NUNCA DEIXE A SUA CRIANÇA SEM VIGILÂNCIA!
- ❖ **AVISO!** ATENÇÃO AO RISCO DE FOGO ABERTO E DE OUTRAS FONTES DE CALOR FORTE, TAIS COMO FOGOS ELÉTRICOS, FOGOS A GÁS, ETC. NAS PROXIMIDADES DA CAMA DE GRADES!
- ❖ **AVISO !** NÃO UTILIZAR O PRODUTO SE HOUVER UMA PEÇA DANIFICADA, PARTIDA OU EM FALTA! UTILIZAR APENAS PEÇAS DE SUBSTITUIÇÃO APROVADAS PELO FABRICANTE! O FABRICANTE NÃO ASSUME QUALQUER RESPONSABILIDADE PELA SEGURANÇA NO CASO DE SEREM UTILIZADAS PEÇAS DE SUBSTITUIÇÃO DIFERENTES DAS ORIGINAIS DO TIPO APROVADO OU RECOMENDADAS PELO FABRICANTE.
- ❖ **AVISO!** NÃO COLOCAR OBJECTOS DENTRO OU PERTO DA CAMA DE GRADES QUE POSSAM SER UTILIZADOS COMO APOIO PARA A CRIANÇA OU QUE REPRESENTEM UM RISCO DE ASFIXIA PARA A CRIANÇA, POR EXEMPLO, CORDAS, CORDÕES DE CORTINAS, ETC.
- ❖ **AVISO!** NÃO UTILIZAR MAIS DO QUE UM COLCHÃO NA CAMA DE GRADES!
- ❖ **AVISO!** UTILIZAR UM COLCHÃO COM UMA ESPESSURA MÁXIMA DE 60 mm!
- ❖ SE DEIXAR A CRIANÇA NA CAMA DE GRADES SEM VIGILÂNCIA, CERTIFIQUE-SE DE QUE O LADO AMOVÍVEL ESTÁ BLOQUEADO NA SUA POSIÇÃO SUPERIOR . A espessura do colchão deve ser tal que a altura interior (da superfície superior do colchão até aos bordos superiores dos lados e da cabeceira) seja de, pelo menos, 500 mm na posição mais baixa da base da cama de grades e de, pelo menos, 200 mm na posição mais alta da base da cama de grades (com a página amovível bloqueada na posição superior).
- ❖ **AVISO!** O comprimento e a largura mínimos do colchão utilizado na cama de grades devem ser tais que o espaço interior entre o colchão e os lados ou entre a cabeceira da cama não exceda 30 mm!
- ❖ **NÃO** utilizar a cama de grades para mais de uma criança de cada vez!
- ❖ **NÃO** utilizar a cama de grades para uma criança que possa trepar ou pendurar-se nela, pois esta pode tombá-la, cair e ferir-se!
- ❖ Verificar **SEMPRE** se os mecanismos de bloqueio estão completamente engatados antes da utilização. Só então a cama de grades está pronta a ser utilizada.
- ❖ Utilizar o segundo nível da cama de grades para as crianças que **NÃO** se conseguem sentar sem ajuda e que não conseguem rebolar ou empurrar-se com as mãos e os joelhos! Utilize o nível mais baixo da cama de grades logo que a criança tenha idade suficiente para se sentar sem ajuda!
- ❖ Todos os elementos de fixação devem estar sempre apertados. Estas fixações devem ser verificadas regularmente e, se necessário, apertadas.
- ❖ Utilizar a cama de grades para uma criança que não pese mais de 15 kg.
- ❖ Só um adulto deve montar, desdobrar e dobrar o produto!
- ❖ Colocar a cama de grades apenas numa superfície plana e nivelada!
- ❖ Acionar sempre o dispositivo de estacionamento nas rodas da cama de grades! UTILIZAR AS RODAS APENAS PARA DESLOCAR O CARRINHO!

- ❖ Manter as crianças com menos de 3 anos afastadas do produto antes de o ter montado completamente, para evitar o acesso a peças pequenas e desmontadas!
- ❖ Manter as embalagens de plástico afastadas das crianças para evitar o risco de asfixia!

MONTAGEM E FUNÇÕES

A cama de grades foi concebida para bebés recém-nascidos e crianças pequenas com peso não superior a 15 kg.

O produto é entregue pelo fabricante parcialmente montado. Não são necessárias ferramentas para efetuar a montagem.

- ❖ **CUIDADO!** Siga exatamente as instruções e a sequência de montagem e utilização do texto e das ilustrações incluídas no manual.
- ❖ **AVISO!** VERIFICAR A SEGURANÇA DA FIXAÇÃO APÓS CADA OPERAÇÃO!
- ❖ **AVISO!** A fixação de uma posição é, na maioria dos casos, acompanhada de um estalido.
- ❖ **AVISO!** Evitar que as mãos fiquem presas durante as operações individuais!

PRINCIPAIS PARTES

- 1 - Berço dobrável.
- 2 - Almofada para os níveis do berço.
- 3 - Tubos para a montagem do segundo nível (4 peças).
- 4 - Saco de transporte e de arrumação.
- 5 - Base do segundo nível.

1. DESDOBRAMENTO DA CAMA DE GRADES

1-1, 1-2, 1-3 - Retirar a cama do saco de transporte, descolar as tiras de velcro e retirar o suporte.

1-4 - Desdobrar a cama como indicado na figura.

1-5 - Fixar os lados curtos (encaixe/clique).

1-6 - Fixar os lados compridos (encaixe/clique).

1-7 e 1-8 - Pressionar o centro da cama para baixo.

1-9 - A cama está desdobrada.

IMPORTANTE! Certifique-se de que a cama de grades está fixa na posição desdobrada!

2. PRIMEIRO NÍVEL (BAIXO) DA CAMA

2-1 - Introduzir a almofada (2).

2-2 - Passar as tiras de velcro pelos orifícios e fixá-las no fundo do cesto.

3. SEGUNDO NÍVEL DA GAIOLA

3-1 e 3-2 - Aperte o fecho de correr do segundo nível (5) à volta dos lados da gaiola.

3-3 - Insira os tubos do segundo nível (3) e ligue-os dois a dois.

3-4 - Insira a almofada (2).

4. LADO DOBRADO

4-1, 4-2 - Desaperte os fechos de correr Z de ambos os lados da página.

4-3 - Prima a alavanca (1) para desbloquear o mecanismo e desça a página.

4-4, 4-5, 4-6 - A página desdobrável pode ser colocada em 3 posições (Nível 1, Nível 2, Nível 3).

5. RODAS COM REGULAÇÃO DE ESTACIONAMENTO

A cama de grades tem duas rodas. Pressionar as alavancas de ambas as rodas para baixo para manter a cama estacionária (Fig. 5-2). Levantar as alavancas para libertar o movimento das rodas (Fig. 5-1).

6. DOBRAR E EMBALAR

IMPORTANTE! Antes de dobrar o berço, retire o forro, o segundo nível e todos os acessórios adicionais.

6-1, 6-2, 6-3 - Puxe o centro do berço para cima.

6-4 e 6-5 - Solte os botões de cada lado (por baixo do damasco) e dobre os lados.

IMPORTANTE! Não faça força desnecessária se os lados não se dobrarem à primeira, para não os danificar! Repetir os passos.

6-6 - Colocar o colchão à volta da cama dobrada.

6-7 - Colar as tiras de velcro.

6-8 - Colocar a cama no saco de transporte e apertar o fecho.

INSTRUÇÕES DE MANUTENÇÃO PREVENTIVA

- ❖ Não exercer uma pressão forte sobre os mecanismos de regulação e de dobragem para não os danificar ou partir.
- ❖ Limpar os estofos e as partes de plástico ou de metal sujas do produto com um pano de algodão macio ou uma esponja humedecida com água ou um detergente suave.
- ❖ Não limpar com detergentes agressivos que contenham partículas abrasivas, amoníaco, lixívia ou álcool.
- ❖ Após a limpeza, seque sempre o cesto e as peças adjacentes e deixe-os secar antes de os guardar. Podem aparecer bolores se forem guardados húmidos.
- ❖ Guardar o produto num local limpo e seco.
- ❖ Não expor aos efeitos diretos do ambiente - sol, chuva, humidade ou mudanças bruscas de temperatura!
- ❖ Em caso de problemas relacionados com o funcionamento normal, dirija-se a centros de assistência autorizados para consulta ou reparação.

BELANGRIJK! BEWAREN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK: ZORGVULDIG LEZEN!

OM EEN VEILIG GEBRUIK VAN DIT PRODUCT TE GARANDEREN,
VOLGT U ALLE WAARSCHUWINGEN, INSTRUCTIES EN
AANBEVELINGEN IN DEZE GEBRUIKERSHANDLEIDING OP!

WAARSCHUWINGEN!

- ❖ **WAARSCHUWING!** LAAT JE KIND NOOIT ZONDER TOEZICHT ACHTER!
- ❖ **WAARSCHUWING!** LET OP HET RISICO VAN OPEN VUUR EN ANDERE HITTEBRONNEN, ZOALS ELEKTRISCHE STAAF-, VUUR- EN GASVUREN, ENZ. IN DE NABIJHEID VAN DE WIEG!
- ❖ **WAARSCHUWING!** GEBRUIK HET PRODUCT NIET ALS ER EEN BESCHADIGD, GEBROKEN OF ONTBREKEND ONDERDEEL IS! GEBRUIK ALLEEN VERVANGENDE ONDERDELEN DIE DOOR DE FABRIKANT ZIJN GOEDGEKEURD! DE FABRIKANT AANVAARDT GEEN VERANTWOORDELIJKHEID VOOR DE VEILIGHEID ALS ER ANDERE RESERVEONDERDELEN WORDEN GEBRUIKT DAN DE ORIGINELE ONDERDELEN VAN HET GOEDGEKEURDE TYPE OF DE DOOR DE FABRIKANT AANBEVOLEN ONDERDELEN.
- ❖ **WAARSCHUWING!** PLAATS GEEN VOORWERPEN IN OF BIJ DE WIEG DIE ALS STEUN VOOR HET KIND KUNNEN DIENEN OF DIE VERSTIKKINGSGEVAAR VOOR HET KIND OPLEVEREN, ZOALS KOORDEN, GORDIJNKOORDEN, ENZ.
- ❖ **WAARSCHUWING!** GEBRUIK NIET MEER DAN ÉÉN MATRAS IN HET KINDERBED!
- ❖ **WAARSCHUWING!** GEBRUIK EEN MATTRESS MET EEN MAXIMALE DIKTE VAN 60 mm!
- ❖ ALS U UW KIND ZONDER TOEZICHT IN HET LEDIKANT ACHTERLAAT, ZORG ER DAN VOOR DAT DE AFNEEMBARE ZIJDE IN DE BOVENSTE POSITIE VERGRENDELD IS
- ❖ **WAARSCHUWING!** De dikte van de matras moet zodanig zijn dat de inwendige hoogte (van de bovenkant van de matras tot de bovenranden van de zijkanalen en het hoofdeinde) ten minste 500 mm bedraagt in de laagste stand van de bodem van het ledikant en ten minste 200 mm in de hoogste stand van de bodem van het ledikant (met de afneembare zijde vergrendeld in de bovenste stand).
- ❖ **WAARSCHUWING!** De minimale lengte en breedte van de matras die in het ledikant wordt gebruikt, moet zodanig zijn dat de interne ruimte tussen de matras en de zijkanalen of tussen het hoofdeinde niet meer dan 30 mm bedraagt!
- ❖ Gebruik het kinderbed **NIET** voor meer dan één kind tegelijk!
- ❖ Gebruik het bed **NIET** voor een kind dat erop kan klimmen of hangen, omdat het kan omvallen, vallen en zichzelf verwonden!
- ❖ Controleer **ALTIJD** of de vergrendelingsmechanismen volledig vastzitten voor gebruik. Alleen dan is de wieg klaar voor gebruik.
- ❖ Gebruik het tweede niveau van de wieg voor kinderen die **NIET** zelfstandig kunnen zitten en die zich niet kunnen omrollen of opduwen met handen en knieën! Gebruik het laagste niveau van de wieg zodra uw kind oud genoeg is om zelfstandig rechtop te zitten!
- ❖ Alle sluitingen moeten altijd vastzitten. Deze bevestigingen moeten regelmatig worden gecontroleerd en indien nodig worden aangedraaid.
- ❖ Gebruik de wieg voor een kind dat niet meer weegt dan 15 kg.
- ❖ Alleen een volwassene mag het product in elkaar zetten, uitvouwen en opvouwen!
- ❖ Plaats de wieg alleen op een vlakke en horizontale ondergrond!
- ❖ Gebruik altijd de parkeervoorziening op de wielen van de wieg! GEBRUIK DE WIELEN ALLEEN OM DE WAGEN TE VERPLAATSEN!

- ❖ Houd kinderen jonger dan 3 jaar uit de buurt van het product voordat u het volledig in elkaar hebt gezet om toegang tot kleine en gedemonteerde onderdelen te voorkomen!
- ❖ Houd plastic verpakking uit de buurt van kinderen om verstikkingsgevaar te voorkomen!

MONTAGE EN FUNCTIES

De wieg is ontworpen voor pasgeboren baby's en peuters die niet meer dan 15 kg wegen.

Het product wordt door de fabrikant gedeeltelijk gemonteerd geleverd. Er is geen gereedschap nodig om de montage te voltooien.

- ❖ **LET OP!** Volg precies de instructies en volgorde voor montage en gebruik uit de tekst en illustraties in de instructies.
- ❖ **WAARSCHUWING! CONTROLEER DE VEILIGHEID VAN DE BEVESTIGING NAELKE HANDELING!**
- ❖ **WAARSCHUWING!** De bevestiging van een positie gaat in de meeste gevallen gepaard met een klikkend geluid.
- ❖ **WAARSCHUWING!** Zorg ervoor dat uw handen niet knellen bij het uitvoeren van afzonderlijke handelingen!

ONDERDELEN

- 1 - Opvouwbaar ledikant.
- 2 - Onderlegger voor de ledikantniveaus.
- 3 - Buizen voor montage van het tweede niveau (4 stuks).
- 4 - Tas voor dragen en opbergen.
- 5 - Basis van het tweede niveau.

1. UITKLAPPEN VAN DE BRANCARD

1-1, 1-2, 1-3 - Haal de brancard uit de draagtas, trek de klittenbandstrips eraf en verwijder de achterkant.

1-4 - Vouw de brancard uit zoals aangegeven op de afbeelding.

1-5 - Bevestig de korte zijden (klik/klik).

1-6 - Bevestig de lange zijden (klik/klik).

1-7 en 1-8 - Druk het midden van de brancard naar beneden.

1-9 - De brancard is uitgevouwen.

BELANGRIJK! Zorg ervoor dat de wieg is vastgezet in de uitgeklapte positie!

2. EERSTE (LAGE) NIVEAU VAN DE KINDERBED

2-1 - Plaats het matje (2).

2-2 - Haal de klittenbandstrips door de gaten en bevestig ze aan de onderkant van de mand.

3. TWEDE NIVEAU VAN DE KOOI

3-1 en 3-2 - Maak de rits van het tweede niveau (5) vast rond de zijanten van de kooi.

3-3 - Plaats de buizen voor het tweede niveau (3) en verbind ze twee aan twee.

3-4 - Plaats de onderlegger (2).

4. VOUWZIJDE

4-1, 4-2 - Maak de Z-ritsen aan beide zijden van de pagina los.

4-3 - Druk op de hendel (1) om het mechanisme te ontgrendelen en de pagina naar beneden te schuiven.

4-4, 4-5, 4-6 - De uitklappagina kan in 3 posities worden geplaatst (niveau 1, niveau 2, niveau 3).

5. WIELEN MET PARKEERVERSTELLING

De brancard heeft twee wielen. Druk de hendels op beide wielen omlaag om de brancard stil te houden (Fig. 5-2). Til de hendels omhoog om de wielen te ontgrendelen (Fig. 5-1).

6. OPVOUWEN EN INPAKKEN

BELANGRIJK! Voordat je het wiegje opvouwt, verwijder je de voering, het tweede niveau en alle andere extra accessoires.

6-1, 6-2, 6-3 - Trek het midden van het wiegje omhoog.

6-4 en 6-5 - Maak de knoppen aan elke kant los (onder het damast) en vouw de zijkanen op.

BELANGRIJK! Oefen geen onnodige kracht uit als de zijkanen de eerste keer niet gevouwen worden om beschadiging te voorkomen! Herhaal de stappen opnieuw.

6-6 - Plaats de matras rond de opgevouwen brancard.

6-7 - Lijm de klittenbanden vast.

6-8 - Plaats de brancard in de draagtas en maak de rits vast.

PREVENTIEVE ONDERHOUDSINSTRUCTIES

- ❖ Oefen geen grote druk uit op de verstel- en vouwmechanismen om beschadiging of breuk te voorkomen.
- ❖ Reinig de bekleding, vervuilde plastic of metalen onderdelen van het product met een zachte katoenen doek of spons bevochtigd met water of een mild schoonmaakmiddel.
- ❖ Reinig niet met agressieve schoonmaakmiddelen die schurende deeltjes, ammoniak, bleekmiddel of alcohol bevatten.
- ❖ Droog de mand en de aangrenzende onderdelen na het schoonmaken altijd af en laat ze drogen voordat u ze opbergt. Er kan schimmel op komen als u ze vochtig opbergt.
- ❖ Bewaar het product op een schone en droge plaats.
- ❖ Stel het product niet bloot aan de directe invloeden van de omgeving - zon, regen, vochtigheid of plotselinge temperatuurschommelingen!
- ❖ Neem in geval van problemen met de normale werking contact op met een erkend servicecentrum voor advies of reparatie.

DŮLEŽITÉ! USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ: ČTĚTE POZORNĚ!

ABYSTE ZAJISTILI BEZPEČNÉ POUŽÍVÁNÍ TOHOTO
PRODUKTU, DODRŽUJTE VŠECHNA VAROVÁNÍ, POKYNY
A DOPORUČENÍ UVEDENÁ V TOMTO NÁVODU K POUŽITÍ!

VAROVÁNÍ!

- ❖ **VAROVÁNÍ!** NIKDY NENECHÁVEJTE DÍTĚ BEZ DOZORU!
- ❖ **VAROVÁNÍ!** UVĚDOMTE SI RIZIKO OTEVŘENÉHO OHNĚ A JINÝCH ZDROJŮ SILNÉHO TEPLA, JAKO JE ELEKTRICKÝ BAR, OHNĚ, PLYNOVÉ OHNĚ ATD. V BLÍZKÉM OKOLÍ DĚTSKÉ POSTÝLKY!
- ❖ **VAROVÁNÍ!** NEPOUŽÍVEJTE VÝROBEK, POKUD JE POŠKOZENÝ, ROZBITÝ NEBO CHYBÍ NĚJAKÁ SOUČÁST! POUŽÍVEJTE POUZE NÁHRADNÍ DÍLY SCHVÁLENÉ VÝROBCEM! VÝROBCE NEPŘEBÍRÁ ŽÁDNOU ODPOVĚDNOST ZA BEZPEČNOST V PŘÍPADĚ, ŽE JSOU POUŽITY JINÉ NÁHRADNÍ DÍLY NEŽ TY, KTERÉ JSOU ORIGINÁLNÍ PRO SCHVÁLENÝ TYP NEBO DOPORUČENÉ VÝROBCEM.
- ❖ **VAROVÁNÍ!** DO POSTÝLKY ANI DO JEJÍ BLÍZKOSTI NEUMISŤUJTE PŘEDMĚTY, KTERÉ MOHOU SLOUŽIT JAKO OPORA PRO DÍTĚ NEBO KTERÉ ZPŮSOBUJÍ NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ DÍTĚTE, NAPŘ. ŠNŮRY, ZÁVĚSY APOD.
- ❖ **VAROVÁNÍ!** V POSTÝLCE NEPOUŽÍVEJTE VÍCE NEŽ JEDNU MATRACI!
- ❖ **VAROVÁNÍ!** POUŽÍVEJTE MATRACE S MAXIMÁLNÍ TLOUŠŤKOU 60 mm!
- ❖ POKUD NECHÁTE DÍTĚ V POSTÝLCE BEZ DOZORU, UJISTĚTE SE, ŽE JE ODNÍMATELNÁ STRANA ZAJIŠTĚNA V HORNÍ POLOZE
- ❖ **VAROVÁNÍ!** Tloušťka matrace musí být taková, aby vnitřní výška (od horní plochy matrace po horní hrany boků a čela) byla v nejnižší poloze základny postýlky nejméně 500 mm a v nejvyšší poloze základny postýlky nejméně 200 mm (s odnímatelnou stranou uzamčenou v horní poloze).
- ❖ **VAROVÁNÍ!** Minimální délka a šířka matrace použité v postýlce musí být taková, aby vnitřní prostor mezi matrací a bočnicemi nebo mezi čelem postýlky nepřesahoval 30 mm!
- ❖ Postýlku **NEPOUŽÍVEJTE** pro více než jedno dítě najednou!
- ❖ **NEPOUŽÍVEJTE** postýlku pro dítě, které na ni může lézt nebo se na ni zavěsit, protože by ji mohlo převrhnout, spadnout a zranit se!
- ❖ Před použitím **VŽDY** zkontrolujte, zda jsou zajišťovací mechanismy zcela zajištěny. Teprve pak je postýlka připravena k použití.
- ❖ Druhou úroveň postýlky použijte pro děti, které **NEMOHOU** sedět bez pomoci a které se nemohou přetočit nebo vytlačit nahoru pomocí rukou a kolen! Nejnižší úroveň postýlky použijte, jakmile je dítě dostatečně staré na to, aby se samo posadilo!
- ❖ Všechny upevňovací prvky musí být vždy dotaženy. Toto upevnění je třeba pravidelně kontrolovat a podle potřeby dotahovat.
- ❖ Postýlku používejte pro dítě o hmotnosti maximálně 15 kg.
- ❖ Výrobek smí sestavovat, rozkládat a skládat pouze dospělá osoba!
- ❖ Postýlku umísťujte pouze na rovný a rovný povrch!
- ❖ Vždy používejte parkovací zařízení na kolečkách postýlky! KOLEČKA POUŽÍVEJTE POUZE K POHYBU VOZÍKU!
- ❖ Děti mladší 3 let nepřibližujte k výrobku dříve, než jej zcela sestavíte, aby se nedostaly k malým a rozebraným částem!
- ❖ Plastové obaly uchovávejte mimo dosah dětí, abyste zabránili riziku udušení!

MONTÁŽ A FUNKCE

Dětská postýlka je určena pro novorozence a batolata s hmotností do 15 kg.

Výrobek je výrobcem dodáván částečně smontovaný. K dokončení montáže není zapotřebí žádné nářadí.

- ❖ **VAROVÁNÍ!** Dodržujte přesně pokyny a pořadí pro montáž a použití z textu a obrázků přiložených v návodu.
- ❖ **VAROVÁNÍ!** PO KAŽDÉ OPERACI ZKONTROLUJTE ZAJIŠTĚNÍ UPEVNĚNÍ!
- ❖ **VAROVÁNÍ!** Upevnění polohy je ve většině případů doprovázeno cvaknutím.
- ❖ **VAROVÁNÍ!** Při provádění jednotlivých úkonů chraňte své ruce před skřípnutím!

HLAVNÍ SOUČÁSTI

- 1 - Skládací postýlka.
- 2 - Podložka pro úroveň postýlky.
- 3 - Trubky pro upevnění druhé úrovně (4 ks).
- 4 - Taška pro přenášení a skladování.
- 5 - Základna druhé úrovně.

1. ROZLOŽENÍ DĚTSKÉ POSTÝLKY

1-1, 1-2, 1-3 - Vyměte postýlku z tašky na přenášení, odlepte pásky se suchým zipem a odstraňte podklad.

1-4 - Rozložte postýlku podle obrázku.

1-5 - Připevněte krátké strany (zacvaknutí/kliknutí).

1-6 - Připevněte dlouhé strany (zacvaknutí/kliknutí).

1-7 a 1-8 - Stiskněte střed postýlky.

1-9 - Postýlka je rozložená.

DŮLEŽITÉ! Ujistěte se, že je postýlka v rozložené poloze zafixována!

2. PRVNÍ (NÍZKÁ) ÚROVEŇ POSTÝLKY

2-1 - Vložte podložku (2).

2-2 - Protáhněte pásky suchého zipu otvory a připevněte je ke dnu koše.

3. DRUHÁ ÚROVEŇ KOŠÍKU

3-1 a 3-2 - Připevněte zip druhé úrovně (5) kolem boků košíku.

3-3 - Vložte trubky pro druhou úroveň (3) a spojte je po dvou.

3-4 - Vložte podložku (2).

4. SKLÁDACÍ STRANA

4-1, 4-2 - Rozepněte zipy Z na obou stranách stránky.

4-3 - Stisknutím páčky (1) odemkněte mechanismus a posuňte stránku dolů.

4-4, 4-5, 4-6 - Spouštěcí stránku lze umístit do 3 poloh (Úroveň 1, Úroveň 2, Úroveň 3).

5. KOLA S PARKOVACÍMI ÚPRAVAMI

Postýlka má dvě kolečka. Stiskněte páčky na obou kolech dolů, aby se postýlka nepohybovala (obr. 5-2). Zvednutím páček nahoru uvolníte pohyb koleček (Obr. 5-1).

6. SKLÁDÁNÍ A BALENÍ

DŮLEŽITÉ! Před složením kolébky vyměte vložku, druhou úroveň a veškeré další příslušenství.

6-1, 6-2, 6-3 - Vytáhněte střed kolébky nahoru.

6-4 a 6-5 - Uvolněte tlačítka na každé straně (pod damaškem) a sklopte boky.

DŮLEŽITÉ! Pokud se boky nepodaří složit napoprvé, nevyvíjejte zbytečnou sílu, aby nedošlo k jejich poškození! Znovu zopakujte uvedené kroky.

6-6 - Položte matraci kolem složené postýlky.

6-7 - Zalepte pásky suchého zipu.

6-8 - Vložte postýlku do přenosné tašky a zapněte zip.

POKYNY PRO PREVENTIVNÍ ÚDRŽBU

- ❖ Na nastavovací a skládací mechanismy nevyvíjejte silný tlak, aby nedošlo k jejich poškození nebo zlomení.
- ❖ Čalounění, znečištěné plastové nebo kovové části výrobku čistěte měkkým bavlněným hadříkem nebo houbou navlhčenou vodou nebo jemným čisticím prostředkem.
- ❖ Nečistěte drsnými čisticími prostředky obsahujícími abrazivní částice, čpavek, bělidlo nebo alkohol.
- ❖ Po čištění koš a přilehlé části vždy osušte a před uskladněním je nechte uschnout. Pokud je budete skladovat vlhké, může se na nich objevit plíseň.
- ❖ Výrobek skladujte na čistém a suchém místě.
- ❖ Nevystavujte přímému působení okolního prostředí - slunci, dešti, vlhkosti nebo náhlým změnám teploty!
- ❖ V případě problémů souvisejících s běžným provozem se obraťte na autorizovaná servisní střediska, která vám poskytnou konzultaci nebo opravu.

მნიშვნელოვანია! შეინახეთ მომავალი მითითებისთვის: წაიკითხეთ ყურადღებით!

ამ პროდუქტის უსაფრთხო გამოყენების უზრუნველსაყოფად მიჰყევით ყველა გაფრთხილებას, ინსტრუქციას და რეკომენდაციას, რომელიც მოცემულია ამ მომხმარებლის სახელმძღვანელოში!

გაფრთხილებები!

- ❖ **გაფრთხილება!** არასოდეს დატოვოთ თქვენი შვილი მეთვალყურეობის გარეშე!
- ❖ **გაფრთხილება!** იცოდეთ ღია ცეცხლის და ძლიერი სითბოს სხვა წყაროების რისკის შესახებ, როგორიცაა ელექტრო ბარი, ხანძარი, გაზის ხანძარი და ა.შ. საწოლის სიახლოვეს!
- ❖ **გაფრთხილება!** არ გამოიყენოთ პროდუქტი, თუ არის დაზიანებული, გატეხილი ან დაკარგული ნაწილი! გამოიყენეთ მხოლოდ შემცველი ნაწილები, რომლებიც დამტკიცებულია მწარმოებლის მიერ! მწარმოებელი არ იღებს პასუხისმგებლობას უსაფრთხოებაზე იმ შემთხვევაში, თუ გამოყენებული იქნება სათადარიგო ნაწილები, გარდა დამტკიცებული ტიპის ორიგინალისა ან მწარმოებლის მიერ რეკომენდებული.
- ❖ **გაფრთხილება!** არ მოათავსოთ საგნები საწოლში ან მის მახლობლად, რომლებიც შეიძლება გამოყენებულ იქნას ბავშვისთვის დამხმარე საშუალებად ან გამოიწვიოს ბავშვისთვის დახრჩობის საფრთხე, მაგ. კაბელები, ფარდის თოკები და ა.შ.
- ❖ **გაფრთხილება!** არ გამოიყენოთ ერთზე მეტი ლეიბი საწოლში!
- ❖ **გაფრთხილება!** გამოიყენეთ ლეიბი მაქსიმალური სისქით 60 მმ!
- ❖ თუ ბავშვს ლოგინში უპატრონოდ დატოვებთ, დარწმუნდით, რომ მოსახსნელი მხარე ზედა პოზიციაშია ჩაკეტილი
- ❖ **გაფრთხილება!** ლეიბის სისქე უნდა იყოს ისეთი, რომ შიდა სიმაღლე (მატრასის ზედა ზედაპირიდან გვერდების ზედა კიდეებამდე და თავსაფარი) იყოს მინიმუმ 500 მმ საწოლის ძირის ყველაზე დაბალ პოზიციაზე და მინიმუმ 200 მმ საწოლის ძირის უმაღლეს პოზიციაზე (მოხსნადი გვერდი ჩაკეტილია ზედა პოზიციაზე).
- ❖ **გაფრთხილება!** საწოლში გამოყენებული ლეიბის მინიმალური სიგრძე და სიგანე უნდა იყოს ისეთი, რომ შიდა სივრცე მატრასსა და გვერდებს შორის ან თავსაბურავს შორის არ აღემატებოდეს 30 მმ-ს!
- ❖ არ გამოიყენოთ საწოლი ერთდროულად ერთზე მეტი ბავშვისთვის!
- ❖ არ გამოიყენოთ საწოლი ბავშვისთვის, რომელიც შეიძლება ავიდეს ან ჩამოიხრჩოს მასზე, რადგან შეიძლება გადატრიალდეს, დაეცეს და დაიზიანოს თავი!
- ❖ გამოყენებამდე ყოველთვის შეამოწმეთ, რომ საკეტი მექანიზმები სრულად არის ჩართული. მხოლოდ ამის შემდეგ არის საწოლი მზად გამოსაყენებლად.
- ❖ გამოიყენეთ საწოლის მეორე დონე ბავშვებისთვის, რომლებსაც არ შეუძლიათ დაუხმარებლად ჯდომა და არ შეუძლიათ ხელებითა და მუხლებით გადახვევა ან აწევა! გამოიყენეთ საწოლის ყველაზე დაბალი დონე, როგორც კი თქვენი შვილი საკმარისად გაიზრდება, რომ დაუხმარებლად დაჯდეს!
- ❖ ყველა შესაკრავი ყოველთვის უნდა იყოს გამკაცრებული. ეს ფიტინგები რეგულარულად უნდა შემოწმდეს და საჭიროების შემთხვევაში გამკაცრდეს.
- ❖ გამოიყენეთ საწოლი არაუმეტეს 15 კგ წონის ბავშვისთვის.
- ❖ მხოლოდ ზრდასრულმა ადამიანმა უნდა ააწყოს, გაშალოს და დაკეცოს პროდუქტი!
- ❖ განათავსეთ საწოლი მხოლოდ ბრტყელ და თანაბარ ზედაპირზე!
- ❖ ყოველთვის მართეთ პარკირების მოწყობილობა საწოლის ბორბლებზე! გამოიყენეთ ბორბლები მხოლოდ კალათის გადასატანად!

- ❖ შეინახეთ 3 წლამდე ასაკის ბავშვები პროდუქტისგან შორს, სანამ სრულად აწყობთ მას, რათა თავიდან აიცილოთ წვდომა მცირე და დაშლილ ნაწილებზე!
- ❖ შეინახეთ პლასტმასის შეფუთვა ბავშვებისგან შორს, რათა თავიდან აიცილოთ დახრჩობის რისკი!

შეკრება და ფუნქციები

საწოლი განკუთვნილია ახალშობილებისთვის და ჩვილებისთვის, რომელთა წონა არ აღემატება 15 კგ-ს. პროდუქტი მიწოდებულია მწარმოებლის მიერ ნაწილობრივ აწყობილი. არ არის საჭირო ინსტრუმენტები შეკრების დასასრულებლად.

- ❖ **სიფრთხილე!** ზუსტად დაიცავით ინსტრუქციები და თანმიმდევრობა შეკრებისა და გამოყენებისათვის ინსტრუქციებში თანდართული ტექსტიდან და ილუსტრაციებიდან.
- ❖ **გაფრთხილება!** შეამოწმეთ დამაგრების უსაფრთხოება ყოველი ოპერაციის შემდეგ
- ❖ **გაფრთხილება!** პოზიციის დაფიქსირება უმეტეს შემთხვევაში თან ახლავს დაწკაპუნების ხმას.
- ❖ **გაფრთხილება!** მოერიდეთ ხელებს ინდივიდუალური ოპერაციების შესრულებისას!

ძირითადი ნაწილები

- 1 - დასაკეცი საწოლი.
- 2 - საფენი საწოლის ღონისთვის.
- 3 - მილები მეორე ღონის დასამონტაჟებლად (4 ცალი).
- 4 - ჩანთა სატარებლად და შესანახად.
- 5 - მეორე ღონის ბაზა.

1. საწოლის გაშლა

1-1, 1-2, 1-3 - ამოიღეთ საწოლი ჩანთიდან, ამოიღეთ ველკროს ზოლები და ამოიღეთ საყრდენი.

1-4 - გამალეთ საწოლი, როგორც ნაჩვენებია სურათზე.

1-5 - დააფიქსირეთ მოკლე მხარეები (გადაჭრა/დაწკაპუნება).

1-6 - დააფიქსირეთ გრძელი მხარეები (დაჭრა/დაწკაპუნება).

1-7 და 1-8 - დაჭერით საწოლის ცენტრი.

1-9 - საწოლი იხსნება.

მნიშვნელოვანია! დარწმუნდით, რომ საწოლი დამაგრებულია გაშლილ მდგომარეობაში!

2. საწოლის პირველი (დაბალი) ღონე

2-1 - ჩადეთ საფენი (2).

2-2 - გაიარეთ ველკროს ზოლები ხვრელებში და დააფიქსირეთ ისინი კალათის ძირში.

3. საწოლის მეორე ღონე

3-1 და 3-2 - დაამაგრეთ მეორე ღონის ელვა (5) გალიის გვერდებზე.

3-3 - ჩასვით მილები მეორე ღონისთვის (3) და დააკავშირეთ ისინი ორ-ორად.

3-4 - ჩადეთ საფენი (2).

4. დასაკეცი მხარე

4-1, 4-2 - გვერდის ორივე მხარეს Z-ის ელვა შესაყრავი.

4-3 - დააჭირეთ ბერკეტი (1), რათა განბლოკოთ მექანიზმი და გადაიტანოთ გვერდი ქვემოთ.

4-4, 4-5, 4-6 - ჩამოსაშლელი გვერდი შეიძლება განთავსდეს 3 პოზიციაზე (ღონე 1, ღონე 2, ღონე 3).

5. ბორბლები პარკინგის რამპულირებით

საწოლს აქვს ორი ბორბალი. დააჭირეთ ორივე ბორბალზე ბერკეტებს ქვემოთ, რათა საწოლი სტაციონარული იყოს (ნახ. 5-2). აწიეთ ბერკეტები ზევით ბორბლების მოძრაობის გასათავისუფლებლად (სურ. 5-1).

6. დასაკეცი და შეფუთვა

მნიშვნელოვანია! ბასინეტის დაკეცვამდე ამოიღეთ ლაინერი, მეორე ღონე და ნებისმიერი სხვა დამატებითი აქსესუარი.

6-1, 6-2, 6-3 - აწიეთ ბასინეტის ცენტრი.

6-4 და 6-5 - გაათავისუფლეთ ღილაკები თითოეულ მხარეს (დამასკის ქვეშ) და გადაკეცეთ გვერდები.

მნიშვნელოვანია! ნუ გამოიყენებთ ზედმეტ ძალას, თუ გვერდები პირველად არ იკეცება მათი დაზიანების თავიდან ასაცილებლად! გაიმეორეთ ნაბიჯები ისევ.

6-6 - დაკეცილი საწოლის ირგვლივ მოათავსეთ ლეიბი.

6-7 - წებება Velcro ზოლები.

6-8 - წოლა მოათავსეთ ჩანთაში და დაამაგრეთ ელვა.

პრევენციული მოვლის ინსტრუქციები

- ❖ არ განახორციელოთ ძლიერი ზეწოლა რეგულირებისა და დასაკეცი მექანიზმებზე, რათა თავიდან აიცილოთ მათი დაზიანება ან გატეხვა.
- ❖ გაწმინდეთ პროდუქტის პერანგები, დაბინძურებული პლასტმასის ან ლითონის ნაწილები რბილი ბამბის ქსოვილით ან წყლით ან რბილი სარეცხი საშუალებით დასველებული ღრუბლით.
- ❖ არ გაასუფთავოთუხეში სარეცხი საშუალებებით, რომლებიც შეიცავს აბრაზიულ ნაწილაკებს, ამიაკის, მათეთრებელს ან ალკოჰოლს.
- ❖ გაწმენდის შემდეგ ყოველთვის გაამშრალეთ კალათა და მიმდებარე ნაწილები და შენახვამდე მიეცით საშუალება გაშრეს. თუკი ნესტიან შეინახავთ, მათზე ობის შეიძლება გამოჩნდეს.
- ❖ შეინახეთ პროდუქტი სუფთა და მშრალ ადგილას.
- ❖ არ დაუშვათ გარემოს პირდაპირი ზემოქმედება - მზე, წვიმა, ტენიანობა ან ტემპერატურის უეცარი ცვლილებები!
- ❖ ნორმალურ მუშაობასთან დაკავშირებული პრობლემების შემთხვევაში მიმართეთ ავტორიზებულ სერვის ცენტრებს კონსულტაციისთვის ან შეკეთებისთვის.



България, Пловдив, ул. „Голямоконарско шосе” № 1;
1 Golyamokonarsko shosse, Plovdiv, Bulgaria

www.chipolino.com